

5081668

Kabel-Klappmesser

Mit 2-K Griff, für schnelle Kabel- und Drahtabsolierung, rostfreie Klinge

Cable folding knife

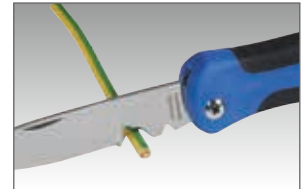
With 2-K handle, for quick stripping of cables and wires, blade of stainless steel

Couteau d'électricien

Avec manche en plastique 2-K pour décapage rapide des fils et câbles, lame d'acier inoxydable

Navajas de electricista

Para cables con 2 mangos componentes para pelar los alambres y los cables de forma rápida, hoja de acero inoxidable



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm		
50816680000	5081668	115 - 195	75	1



5081835

Wasserwaage

Aus 2-K Kunststoff mit Schutz durch Weichkomponente und Aluminiumsockelleiste, magnetisch, für eine exakte Auflage. Libellen für waagrecht, senkrecht und 45° Messungen. Prismatische Messfläche.

Spirit Level

Made of 2-K plastic protected through soft component and aluminium base board, magnetic, plumb vial, horizontal vial, vial for 45° measurements, prismatic measurement surface.

Niveau d'eau

En plastique à 2 composantes avec protection par matières souples et profil en aluminium, magnétique, pour un appui précis, Niveau à bulle d'air pour mesure horizontale, verticale et à 45°, Surface de mesure prismatique.

Nivel de agua

Hecho en plástico de dos componentes protegido mediante componente blando y rodapié de madera, magnético, nivel de burbuja para mediciones en horizontal, vertical y en 45°, superficie de medición prismática.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm		
5081835000	5081835	230	110	1

5081835-1

Wasserwaage, 400 mm

3 Libellen
Starkes Alu-Rechteckprofil mit Verstärkungsrippen, Pulverbeschichtung, Stoßdämpfende Endkappen und Messskala

Spirit Level, 400 mm

3 vials
Strong aluminium rectangular profile with reinforcing fins, powder coating, shock-absorbing end caps and measurement scale

Niveau d'eau, 400 mm

3 fioles
Profil fort rectangulaire au nervures de renfort rectangulaire. Revêtement de poudres, embouts anti-choc, tableau de mesure.

Nivel de agua, 400 mm

3 ampollas
Perfil rectangular robusto de aluminio, con nervios de reforzamiento, pintado en epoxy, topes de protección y escala de medición



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm		
50818350100	5081835-1	400	250	1

5081669

Cuttermesser, 18 mm

Aus 2-K Kunststoff, mit Feststellrad und integriertem Klingenmagazin, selbstladend, 5-fach bestückt, inkl. Klingenbrecher und Bleistiftanspitzer

Utility knife, 18 mm

Made of 2-K plastic with integrated blade magazin, consisting of 5 pcs., inclusive breaker and sharpener




Cutter, 18 mm

En plastique à 2 composantes, avec chargeur de 5 lames, casse-lame et taille-crayon inclus

Cutter, 18 mm

De plástico de 2 componentes con compartimento para almacenamiento de hojas, con 5 funciones, incluidas rompehojas y sacapuntas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	 mm	 g	
50816690000	5081669	170	147	1
*50816691200	5081669-12	170	2093	12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

5081836

Zimmermannswinkel

- Hochwertiger Zimmermannswinkel aus Aluminium mit Lineal aus rostfreiem Stahl
- Skalierung:
 - Vorderseite in mm (300)
 - Rückseite in Zoll (11,8)
- Praktische Bohrung zum Aufhängen (8 mm)
- Anschlagsschenkel mit Gehrung zum Anreißen von 45° und 90° Linien

Carpenter's square

- High-quality aluminium Carpenter's Square with stainless steel blade ruler
- Scale printing:
 - Front in mm (300)
 - Back in inches (11,8)
- Blade with pin hole (8 mm)
- Handle with integrated 45°-angle for easy marking of 45°- and 90°-lines

Equerre de menuisier

- Equerre de menuisier de haute qualité en aluminium avec règle en acier inoxydable
- Graduation:
 - Face en mm (300)
 - Dos en pouces (11,8)
- Alésage (8mm) pour suspendre
- Poignée intégrée angle 45° pour marquage facile de lignes à 45° et 90°

Escuadra de carpintero

- Aluminio de alta calidad, escuadra de carpintero con hoja de acero inoxidable
- Escala impresa:
 - Delantera en mm (300)
 - Trasera en pulgadas (11,8)
- Hoja con agujero para colgar
- Mango con angulo de 45° integrado, para facilitar el marcado en 45° y 90°



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	 mm / "	 g	
50818360000	5081836	300 / 11,8	250	1

5081839-3

Bandmaß, 3 m

- ABS Kunststoff Gehäuse
- Softgrip Gummibeschichtung für sicheren Halt
- Magnetischer Endhaken, verschiebbar für Innen- und Außenmessung
- Stopfunktion
- Gürtelclip
- Handschleufe

Measuring tape, 3 m

- ABS plastic housing
- Softgrip rubber coating for a secure grip
- Magnetic hook, moveable for internal and external gauging
- Stopping function
- Belt clip
- Hand strap

Mesure de poche, 3 m

- Boîtier en plastique ABS
- Revêtement souple de la poignée en caoutchouc pour une bonne prise en main
- Crochet magnétique, réglable pour mesure intérieure et extérieure
- Fonction d'arrêt
- Clip ceinture
- Bandoulière

Flexómetro de 3 metros

- Caja de plástico ABS
- Recubierto de goma blanda para un agarre seguro
- Gancho imantado ajustable para medición interior y exterior
- Función de parada
- Clip para el cinturón
- Con asa para colgar de la muñeca



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Messbereich · Measuring range		
50818393000	5081839-3	3 m	125	1
*50818393200	5081839-12	3 m	1500	12

*Lieferung im Verkaufsdisplay • Delivery in sale display • Livraison en présentoirs • Suministro según la muestra de venta

5081675-79

Werkstattfeilen

Hieb 2, mit ergonomischem 2-K Softgriff und integrierten Aufhängeösen

Engineers' files

With ergonomic 2-K plastic handle and integrated hanging hole for easy storage

Limes d'atelier

Avec poignée ergonomique souple à 2 composantes et trou de suspension inclus

Limas

Mango plástico ergonómico 2 componentes y colgador para un fácil almacenaje



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		\varnothing mm		
50816752000	5081675		200	220	1
50816762000	5081676		200	220	1
50816772000	5081677		200	220	1
50816782000	5081678		200	220	1
50816792000	5081679		200	220	1

5081680

Werkstattfeilen-Satz

Hieb 2, 5-tlg. 8"/200 mm
in Rolltasche mit Aufhängeösen

Engineer files set

5 pcs. 8"/200 mm
in wallet and hanging hole

Jeu de limes d'atelier

5 pcs. 8"/200 mm en trousse
avec trou de suspension

Juego de Limas

5 pcs de 8"/200 mm en bolsa
enrollable con ojal para colgar



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	∅ mm		
50816800500	5081680	200	1100	1

5081440

Werkzeugsatz mit Meißel, Körner, Splint- und Durchtreiber

In klappbarer Metallkassette

Chisel and pin punch set

In hinged metal box

Composition de burins, bédanes et chasse-clous

En boîte métallique, repliable

Conjunto de herramientas compuesto de cortafríos, granetes y punzones cilíndricos

En caja metálica plegable



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	enthaltend · containing · composition · contenido			
50814400000	5081440	1	Ø 3 x 120 mm	715	1
		1	Ø 5 x 150 mm		
		1	Ø 3 x 120 mm		
		1	5 x 130 mm		
		2	12 x 130 mm		
			14 x 150 mm		

50830

Splinttreibersatz

Pin punches set

Jeux de chasse-goupilles

Juego de punzones cilíndricos

In klappbarer Metallkassette

In hinged metal box

En boîte métallique, repliable

En caja metálica plegable



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	enthaltend · containing · composition · contenido		
5083000000	50830	6 Ø 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8 x 150 mm	690	1

5082250

Multifunktions-
Abziehersatz
in Kunststoffbox

Multifunction pullers
in plastic box

Jeu d'extracteurs
multifonctions en coffret
plastique

Juego de extractores
multifunción, en estuche
de plástico

Grundplatte aus Spezialguß,
Abzugsarme und Spindel
aus Chrom-Molybdän-Stahl,
patentierter Rasterfunktion,
verwendbar als 2- und 3-armige
Innen-/Außenabzieher in 8
Varianten, Belastung als 2-armiger
Abzieher: 25000 N - VPA getestet

Bridge made of special cast iron,
puller legs and screw axis
made of chrom-molybdenum,
patented notching function, usable
in 8 options with 2 or 3 legs for
internal or external applications
stability under load:
25000 N - VPA tested

Support en fonte spéciale,
bras extracteurs et axe en acier au
chrome-molybdène, fonction
crantée brevetée, utilisable en 8
variantes avec 2 ou 3 bras en
prise extérieure ou intérieure
stabilité sous charge
25000 N - VPA testé

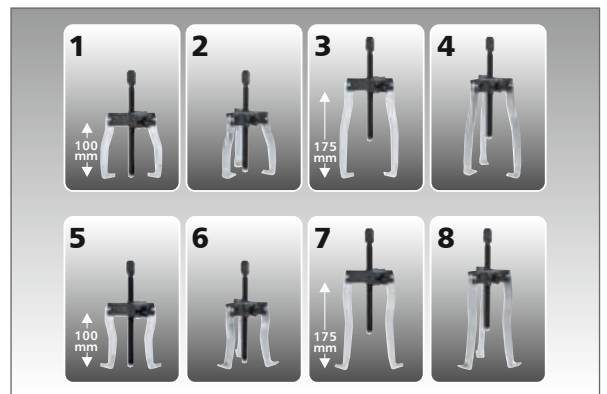
Placa base de fundición especial,
brazos y husillo de acero al cromo
molibdeno, función de tramas
patentada sirve como extractor
interior y/o exterior de 2 y 3
brazos en 8 variables. Estabilidad
bajo carga como extractor de dos
brazos verificado VPA - 25000 N

1 Abzieherbrücke
1 Gewindespindel
Je 3 Abzieharme

1 Support bridge
1 Screw axis
Each 3 puller legs

1 Portique de support
1 Axe fileté
3 bras extracteurs de chaque

1 Puente de amarre
1 Husillo
3 brazos de extracción de cada



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			
50822500780	5082250		2635	1

HSS-Gewindeschneid-
satz

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Metallkasten, mit 2-K
Schaumstoffeinlagen, 16-tlg.

HSS Die cutting set

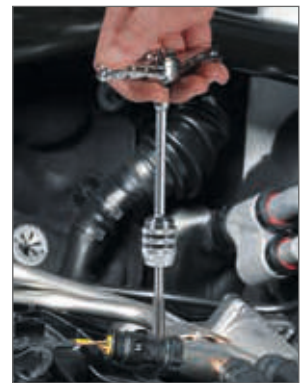
Chrome-Vanadium, chromium
plated, in metal case, with 2 com-
ponents foam inserts, 16-pcs.

Assortiment filières HSS

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret métallique, avec intérieur
mousse à 2 composants, 16 pces.

Set de rosca cortante
de acero HSS

Cromo Vanadio, cromadas, en caja
metálica con material de espuma
2 componentes alta gama, 16 pzs.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50814900000	5081490	220 x 110 x 45 mm	435	1

Ersatzteile

Spare parts

Pièces de rechange

Piezas de repuesto



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50814922000	5081492-20	M3 - M12	149	1
50814912000	5081491-20	M3 - M8	52	1
50814913000	5081491-30	M5 - M12	83	1
50814910400	5081491-04	M4	5	1
50814910500	5081491-05	M5	6	1
50814910600	5081491-06	M6	10	1
50814910800	5081491-08	M8	16	1
50814911000	5081491-10	M10	23	1
50814920400	5081492-04	M4	26	1
50814920500	5081492-05	M5	26	1
50814920600	5081492-06	M6	24	1
50814920800	5081492-08	M8	22	1
50814921000	5081492-10	M10	20	1
50825018083	50825-00-18	\square 1/4"	146	5

50834



Feinmechaniker-Bitsatz,
31-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt,
in Kunststoffbox. 5/32" Aufnahme.

Precision bitset,
31 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium
plated, in plastic box. 5/32"

Embouts de précision,
31 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées,
en coffret plastique. 5/32"

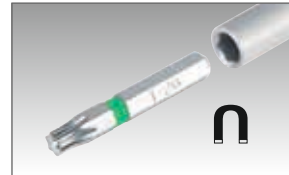
Juego brocas - Mecánico
de precisión, 31 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas,
en caja de plástico. 5/32"



enthaltend/containing/composition/contenido

	144 mm / 5/32"
	PH 000 / 00 / 0 / 1
	PZ 0 / 1
	0,7 / 0,9 / 1,3 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 4
	1 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3 / 3,5 / 4
	TX 4 / 5 / 6 / 7 / 8 / 9 / 10 / 15 / 20



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
5083400000	50834	155 x 105 x 40 mm	396	1

Ersatzteile 5/32"

Spare parts 5/32"

Pièces de rechange 5/32"

Piezas de repuesto 5/32"



50834-32



50834-35



50834-31



50834-30



50834-37

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50834000100	50834-1	144 mm / 5/32"	47	1
50834320400	50834-32	PH 000/00/0/1	16	1
50834350200	50834-35	PZ 0/1	5	1
50834310800	50834-31	0,7/0,9/1,3/1,5/2/2,5/3/4	41	1
50834300700	50834-30	1/1,5/2/2,5/3/3,5/4	10	1
50834370900	50834-37	TX 4/5/6/7/8/9/10/15/20	21	1

50835



Feinmechaniker-
Schraubendrehersatz,
16-tlg.

In Rolltasche. 2-K Schraubend-
dreher nach DIN 5265 / 8764.
Ergonomischer Softgriff
mit drehbarer Kappe. Klingen aus
Chrom-Molybdän-Stahl, gehärtet
und geschwärzt.

Precision screwdriver set,
16 pcs.

In wallet. 2-K Screwdriver
DIN 5265 / 8764. Ergonomic
soft grip with rotatable cap.
Blades made of chrom-
molybdenum steel, hardened,
with black tip.

Jeu de tournevis de
mécanicien de haute
précision, 16 pcs.

En trousse. Tournevis 2 composants
conforme DIN 5265 / 8764.
Manche softgripp ergonomique
avec embout rotatif. Lames acier
Chrom-Molybdène trempés et
noirci.

Juego de
destornilladores
para mecánico, 16 pzs.

En bolsa enrollable, destornillador
con mango de dos componentes
según DIN 5265 / 8764. Mango
ergonómico con tope giratorio.
Hojas de acero al cromo molibde-
no, templadas y fosfatadas.



enthaltend/containing/
composition/contenido

	PH 000 / 00 / 0
	0,9 / 1,5 / 2 / 2,5 / 3
	1,5 / 2 / 2,5
	TX 4 / 5 / 6 / 7 / 8

Magnetisierer/Entmagnetisierer
Magnetizer/Demagnetizer
Magnétiseur/Démagnétiseur
Imantar/Desimantar



siehe Seite 150
see page 150
voir page 150
véase página 150

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50835000000	50835	230 x 115 x 50 mm	420	1



100% Kundenzufriedenheit

So urteilen unsere Anwender:

„Die Kartuschenpresse ist sehr sauber ausgeführt und alles macht einen sehr wertigen, gut verarbeiteten Eindruck.“

„Die Kartuschenpresse ist stabil! Die Kartuschen verwinden nicht mehr! Der Pressvorgang ist kinderleicht und ermüdungsfrei!“

„Ich bin begeistert und gebe eine klare Kaufempfehlung für die HEYTEC Profi Kartuschenpresse Multipower ab.“

„Als alter Profi und Handwerker kann ich dieses Teil guten Gewissens weiterempfehlen. Alles geht spielerisch leicht, man muß nur wenig Druck ausüben (könnte ein dreijähriges Kind bedienen), und die Stabilität ist top.“

100% Customer satisfaction

Here's what our customers say:

„This caulking gun is very well made and leaves an impression of very high quality.“

„The caulking gun is sturdy! Cartridges don't twist anymore! Pressing is a breeze and fatigue-proof!“

„I'm really impressed and support a clear buying recommendation for the HEYTEC profi caulking gun.“

„As an experienced professional and craftsman I can recommend this item in good conscience. Operation is a breeze and only little pressure must be applied (could be done by a three-year-old child). Stability is top-notch!“



Profi-Kartuschenpistole Multipower

Weitere Informationen
zum Produkt siehe Seite 162

Profi caulking gun multipower

For further product information
see page 162

5084511 - 5084530



2-K Werkstatt-Schraubendreher

2-K Schraubendreher nach DIN 5265 / 8764. Ergonomischer Softgriff. Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl, gehärtet und geschwärzt

Workshop screwdrivers

With ergonomic 2 components soft grip plastic handle, DIN 5265 / 8764, blades from chrom-molybdenum steel, hardenend, with black tip

Tournevis d'atelier à 2 composantes

Tournevis à 2 composantes suivant DIN 5265 / 8764, poignée souple ergonomique, tige au chrome-molybdène, trempée et embout bruni

Destornilladores de taller

Destornilladores según DIN 5265/8764 mango ergonómico de dos componentes varillas de acero al cromo molibdeno, templadas y pavonadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.					
50845110180	5084511		PH 1		60	10
50845110280	5084511		PH 2		100	10
50845120180	5084512			PZ 1	60	10
50845120280	5084512			PZ 2	100	10
50845300480	5084530	0,8 x 4,0 x 75 mm			40	10
50845305580	5084530	1,0 x 5,5 x 125 mm			80	5
50845306580	5084530	1,2 x 6,5 x 150 mm			100	5

5084564



2-K Werkstatt-Schraubendreher-Satz, 5-tlg.

2-K Schraubendreher nach DIN 5265 / 8764. Ergonomischer Softgriff. Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl, gehärtet und geschwärzt

Workshop screwdrivers set, 5 pcs.

With ergonomic 2 components soft grip plastic handle, DIN 5265 / 8764, blades from chrom-molybdenum steel, hardenend, with black tip

Tournevis d'atelier à 2 composantes, 5 pcs.

Tournevis à 2 composantes suivant DIN 5265 / 8764, poignée souple ergonomique, tige au chrome-molybdène, trempée et embout bruni

Destornilladores de taller, 5 pzs.

Destornilladores según DIN 5265/8764 mango ergonómico de dos componentes varillas de acero al cromo molibdeno, templadas y pavonadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.				
50845640080	5084564		PH 1 PH 2	460	1
		0,8 x 4,0 x 75 mm			
		1,0 x 5,5 x 125 mm			
		1,2 x 6,5 x 150 mm			

5084515



TORX®-Schraubendreher

2-K Schraubendreher nach DIN 5265 / 8764. Ergonomischer Softgriff. Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl, gehärtet und geschwärzt

TORX®-Screwdrivers

With ergonomic 2 components soft grip plastic handle, DIN 5265 / 8764, blades from chrom-molybdenum steel, hardening, with black tip

TORX®-Tournevis

Tournevis à 2 composants suivant DIN 5265 / 8764, poignée souple ergonomique, tige au chrome-molybdène, trempée et embout bruni

TORX®-Destornilladores

Destornilladores según DIN 5265/8764 mango ergonómico de dos componentes varillas de acero al cromo molibdeno, templadas y pavonadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			
50845151080	5084515	T 10	63	10
50845151580	5084515	T 15	63	10
50845152080	5084515	T 20	63	10
50845152580	5084515	T 25	87	5
50845152780	5084515	T 27	87	5
50845153080	5084515	T 30	87	5
50845154080	5084515	T 40	97	5

5084560



TORX®-Schraubendreher-Satz, 7-tlg.

2-K Schraubendreher nach DIN 5265 / 8764. Ergonomischer Softgriff. Klinge aus Chrom-Molybdän-Stahl, gehärtet und geschwärzt

Set of TORX®-Screwdrivers, 7 pcs.

With ergonomic 2 components soft grip plastic handle, DIN 5265 / 8764, blades from chrom-molybdenum steel, hardening, with black tip

Jeu de tournevis TORX®, 7 pces.

Tournevis à 2 composants suivant DIN 5265 / 8764, poignée souple ergonomique, tige au chrome-molybdène, trempée et embout bruni

Juego de destornilladores TORX®, 7 pzs.

Destornilladores según DIN 5265/8764 mango ergonómico de dos componentes varillas de acero al cromo molibdeno, templadas y pavonadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			
50845600080	5084560	T 10	680	1
		T 15		
		T 20		
		T 25		
		T 27		
		T 30		
		T 40		

5083301-1

Magnet Bithalter

- Chrom-Molybdän, verchromt
- Mit 2-K Kunststoffgriff
- Mit Dauermagnet
- Sicherheitsarretierung durch Dauermagnet und formschlüssige Arretierung
- Einfache Entnahme durch Auswurfbetätigung
- Extrem schmale Ausführung
- Ideal geeignet für enge, schwer zugängliche Stellen

Magnetic bitholder

- Chrom-molybdenum, chromium
- With ergonomic 2-K plastic handle
- With permanent magnet
- Safety locking by permanent magnet and positive locking
- Easy removal by actuating the ejection
- Extremely slim shape
- Best suited for tight places with difficult access

Adaptateur magnétique pour embouts

- Chrome-molybdène, chromées
- Avec poignée ergonomique souple à 2 composants
- Aimant permanent
- Verrouillage de sécurité par l'aimant permanent et verrouillage positif
- Démontage facile par opération d'éjection
- Design ultra mince
- Idéal pour des endroits serrés et difficiles à atteindre

Adaptador de puntas

- Cromo molibdeno, cromadas
- Mango plástico ergonómico 2 componentes
- Con imán permanente
- Bloqueo de seguridad mediante imán permanente y sujeción precisa
- Fácil extracción por expulsor
- Diseño extremadamente delgado
- Adecuado para sitios estrechos y de difícil acceso



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLD mm		
50833010080	5083301-1	200	240	1

5080542



Steckschlüssel

Mit Quergriff und Aufhängeloch, für Aussensechskantschrauben, Spezial Stahl

Nut spinner

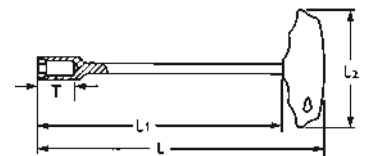
With T-handle and hang-up hole for hexagon socket screws, special steel

Douilles

Avec poignées en T et trou de suspension pour vis hexagonales ext. acier spécial

Llaves de vaso

Con mango transversal con agujero, para tuercas y tornillos de cabeza exagonal, acero especial



Bestell-No./Order-No.		CLD mm	L1 mm	L2 mm	T mm		
50805425580	5,5	260	230	95	21,0	104	5
50805420680	6	260	230	95	21,0	106	5
50805420780	7	260	230	95	21,0	107	5
50805420880	8	270	230	115	26,0	236	5
50805420980	9	270	230	115	26,0	240	5
50805421080	10	270	230	115	26,0	242	5
50805421180	11	270	230	115	26,0	248	5
50805421280	12	270	230	115	26,0	252	5
50805421380	13	270	230	115	26,0	262	5

R 5080542-9



**Steckschlüsselsatz,
9-tlg.**

In Polyesterrolltasche, mit Textil-
bindeschleifen und Aufhängeösen

**Nut spinner set,
9 pcs.**

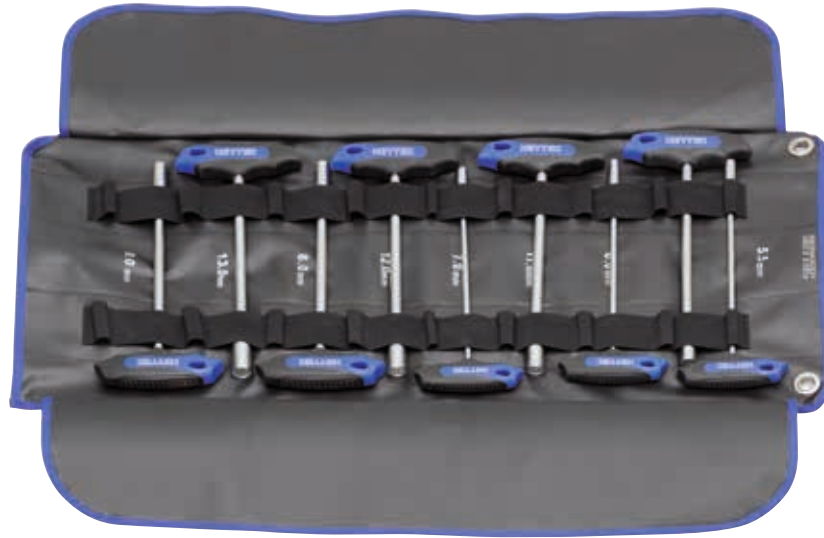
Polyester wallet with textile strap
and suspension eyelet

**Jeux de douilles,
9 pces.**

Trousse en polyester avec lanière
textile et oeillet de suspension

**Juego de llaves de vaso
con mango, 9 pzs.**

En bolsa enrollable de
poliestireno, con cintas de cierre y
ojal para colgar



enthaltend/containing/composition/contenido



MM 5,5/6/7/8/9/10/11/12/13

Bestell-No./Order-No.	Art. No.		
50805429080	R 5080542-9	2635	1

5081338



**Sechskant-
Schraubendreher**

Mit Quergriff und Aufhänge-
bohrung, für Innensechskant-
schrauben, Spezial Stahl

Hexagonal head wrench

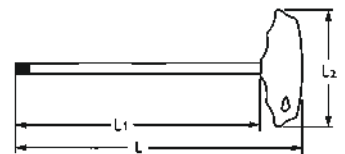
With T-handle and hang-up hole
for hexagon socket screws,
special steel

Tournevis hexagonal

Avec poignées en T et trou de
suspension pour vis hexagonales
ext. acier spécial

**Destornilladores
exagonales**

Con mango transversal con
agujero, para tornillos y tuercas
de cabeza exagonal, acero
especial



Bestell-No./Order-No.	MM	mm	L1 mm	L2 mm		
50813380280	2	130	100	75	19	5
50813382580	2,5	130	100	75	21	5
50813380380	3	130	100	75	23	5
50813380480	4	180	150	75	35	5
50813380580	5	180	150	95	65	5
50813380680	6	185	150	95	79	5
50813380880	8	230	200	95	135	5
50813381080	10	240	200	115	225	5

H 5081338-8



Sechskant-Schraubendrehersatz

Im Metallhalter
170 x 120 x 245 mm,
8-tlg., mit Aufhängebohrungen,
Spezial Stahl

Set of hexagonal head
wrenches

In metal holder
170 x 120 x 245 mm,
8 pcs., with hang-up hole,
special steel

Jeu de tournevis
hexagonaux

Avec support en métal
170 x 120 x 245 mm,
8 pcs., avec trou de suspension,
acier spécial

Juego de destornilladores
exagonales

En soporte metálico
170 x 120 x 245 mm, con
agujeros para colgar, de 8 pzs.,
acero especial



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM		
50813380080	H 5081338-8	2/2,5/3/4/5/6/8/10	920	1

H 5081340-7



Winkelschraubendrehersatz

Im Handklapphalter, kunststoff-
beschichtet, für Innensechskant-
schrauben, Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of hexagonal head
wrenches

In metal holder, plastic coated
for hexagon socket screws,
special steel
Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles
coudées

Sur montage, revêtement plastique,
pour vis 6 pans creux,
acier spécial
Livré sous blister

Juego de llaves Allen

En soporte plegable, plastificadas,
para tornillos Allen interiores,
acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM		
50813406280	5081340-7	1,5/2/2,5/3/4/5/6	134	5

HP 5081343-9



Kugelpf-Winkel-schraubendrehersatz

9-tlg., im Kunststoffhalter, für schwer zugängliche Innensechskantschrauben, Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of ball head hexagonal wrenches

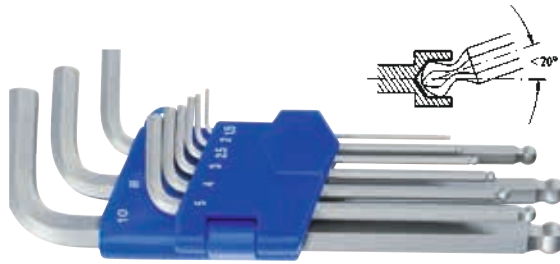
9 pcs., in plastic holder for hexagon socket screws in confined or hard to reach areas, special steel
Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique

9 pcs., sur monture plastique, pour vis 6 pans creux avec accès difficile, acier spécial
Livré sous blister

Juego de llaves Allen con cabeza esférica

De 9 pzs., en soporte de plástico, para tornillos Allen interiores de difícil acceso, acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	\varnothing mm	g	
50813438280	HP 5081343-9	1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10	185	353	5

HP 5081344-9



Kugelpf-Winkel-schraubendrehersatz, lang

9-tlg., im Kunststoffhalter, für schwer zugängliche Innensechskantschrauben, Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of ball head hexagonal wrenches, long

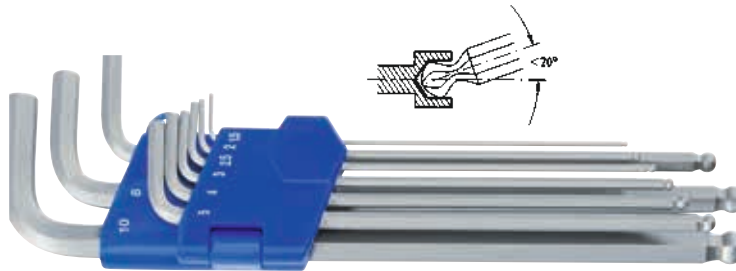
9 pcs., in plastic holder for hexagon socket screws in confined or hard to reach areas, special steel
Supplied in blister packing

Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique, long

9 pcs., sur monture plastique, pour vis 6 pans creux avec accès difficile, acier spécial
Livré sous blister

Juego de llaves Allen con cabeza esférica, largo

De 9 pzs., en soporte de plástico, para tornillos Allen interiores de difícil acceso, acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	\varnothing mm	g	
50813448280	HP 5081344-9	1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10	235	470	5

5081347



TORX®-Schraubendreher

Mit Quergriff und Aufhängebohrung, für Innen-TORX®-Schrauben, Spezial Stahl

TORX®-Screwdrivers

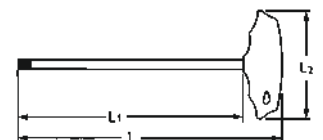
With T-handle and hang-up hole for TORX socket screws, special steel

Tournevis TORX®

Avec poignées en T et trou de suspension pour vis TORX intérieures, acier spécial

Destornilladores TORX®

Con mango transversal con agujero para colgar, para tornillos TORX interiores, acero especial



Bestell-No./Order-No.		mm	\varnothing mm	L1 mm	L2 mm	g	
50813471080	T 10	2,74	125	100	75	27	5
50813471580	T 15	3,27	125	100	75	28	5
50813472080	T 20	3,86	125	100	75	28	5
50813472580	T 25	4,43	130	100	95	62	5
50813472780	T 27	4,99	130	100	95	63	5
50813473080	T 30	5,52	235	200	95	85	5
50813474080	T 40	6,65	235	200	95	123	5
50813474580	T 45	7,82	285	250	95	142	5
50813475080	T 50	8,83	290	250	115	315	5

H 5081347-9



TORX® Schraubendrehersatz

Im Metallhalter
195 x 120 x 290 mm,
9-tlg., mit Aufhängebohrungen,
Spezial Stahl

Set of TORX® Screwdrivers

In metal holder
195 x 120 x 290 mm,
9 pcs., with hang-up hole,
special steel

Jeu de tournevis TORX®

En coffret métallique
195 x 120 x 290 mm,
9 pcs., avec trou de suspension,
acier spécial

Juego de destornilladores TORX®

En soporte metálico
195 x 120 x 290 mm, con
agujeros para colgar, de 9 pzs.,
acero especial



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			
50813470080	5081347-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	1245	1

H 5081348-7



TORX® Winkelschraubendrehersatz

Im Handklapphalter, kunststoff-
beschichtet, für Innen-TORX®-
Schrauben, Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped TORX®-Wrenches

In metal holder, plastic coated
for TORX socket screws,
special steel
Supplied in blister packing

Jeu de tournevis TORX® coudés

Sur montage, revêtement plastique,
pour vis TORX intérieures,
acier spécial
Livré sous blister

Juego de destornilladores TORX®

En soporte plegable, plastificadas,
para tornillos TORX interiores,
acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.	Art. No.			
50813486280	5081348-7	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27/T 30/T 40	245	1

HP 5081348-9



**TORX®
Winkelschraubendrehersatz**

9-tlg., im Kunststoffhalter,
für Innen-TORX®-Schrauben,
Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped
TORX®-Wrenches

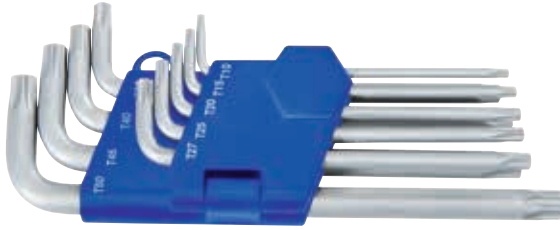
9 pcs., in plastic holder for
TORX socket screws,
special steel
Supplied in blister packing

Jeu de tournevis
TORX® coudés

9 pces., sur monture plastique,
pour vis TORX intérieures,
acier spécial
Livré sous blister

Juego de destornilladores
TORX®

De 9 pzs., en soporte de plástico,
para tornillos TORX interiores,
acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm		
5081348280	5081348-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	160	316	1

HP 5081349-9



**TORX®
Winkelschraubendrehersatz, lang**

9-tlg., im Kunststoffhalter,
für Innen-TORX®-Schrauben,
Spezial Stahl
Lieferung in Blisterverpackung

Set of L-shaped
TORX®-Wrenches, long

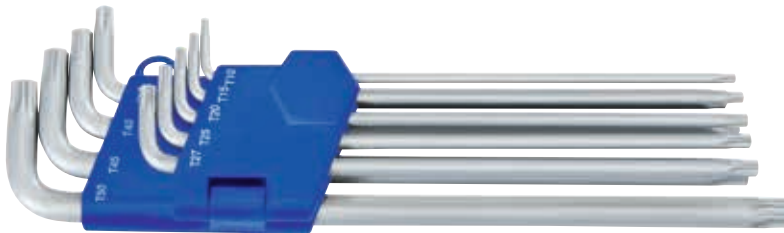
9 pcs., in plastic holder for
TORX socket screws,
special steel
Supplied in blister packing

Jeu de tournevis
TORX® coudés, long

9 pces., sur monture plastique,
pour vis TORX intérieures,
acier spécial
Livré sous blister

Juego de destornilladores
TORX®, largo

De 9 pzs., en soporte de plástico,
para tornillos TORX interiores,
acero especial
Suministro en envase blisterizado



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm		
5081349280	5081349-9	T 10/T 15/T 20/T 25/T 27 T 30/T 40/T 45/T 50	235	480	1

508339

**Magnetisierer und
Entmagnetisierer**

Zuverlässiges Entmagnetisieren
und Magnetisieren von Schraubendreherklingen, vereinfacht das Ein- + Ausdrehen von Schrauben an schwer zugänglichen Stellen, zum sicheren Arbeiten an empfindlichen elektronischen Bauteilen

Magnetizer and
demagnetizer

Reliable demagnetize and magnetize of screwdriver blades, simplified the turn of screws on difficult access, for safe work on sensitive components

Magnétiseur et
Demagnétiseur

Démagnétisation et magnétisation fiable de lames de tournevis, simplifie le vissage et le dévissage des vis dans les zones difficiles à atteindre, pour travailler en toute sécurité sur les composants électroniques sensibles

Imantar y desimantar

Desimantado e imantado fiable de varillas de desatornillado, facilita el atornillado y destornillado en lugares de difícil acceso, trabajo seguro en elementos electrónicos delicados



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
5083390000	508339	52 x 50 x 29 mm	88	1

**5081523 -
5081525**

Schlosserhämmer

Fiberglasstiel mit Kunststoff-Schutzüberzug, Kopf schwarz lackiert

Engineers' hammers

Fibreglass handle with plastic coating, black lacquered head

Marteaux de mécanicien

Manche en fibre de verre avec protection plastique, tête laquée noir

Martillos de peña

Mango de fibra de vidrio plastificado, cabeza pintada de negro



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	mm	g	
50815230021	5081523	300	315	500	5
50815250021	5081525	500	340	700	5

5081518

Fäustel

Fiberglasstiel mit Kunststoff-Schutzüberzug, Kopf schwarz lackiert

Club hammer

Fibreglass handle with plastic coating, black lacquered head

Masse

Manche en fibre de verre avec protection plastique tête laquée noir

Maza

Mango de fibra de vidrio plastificado, cabeza pintada de negro



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	mm	g	
50815181021	5081518	1000	260	1290	1

5081516-1

Latthammer

Kopf schwarz lackiert, mit kariert-gefräster Bahn, eingeschmiedetes Nagelbett mit Magnethalterung, 2-K Kunststoffgriff

Carpenter hammer

Head black lacquered, with chequered-milled face, with magnetic nail holder, 2-component plastic handle

Marteau de charpentier

Tête laquée noire, avec face fraisée en gaufrage, glissière pour clou incorporée et forgée, avec maintien magnétique, pignée à 2 composants

Martillo de carpintero

Cabezal negro lacado, con cara grafilada, canal imantado de sujeción de clavos, mango de plástico de dos componentes



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	mm	g	
50815160120	5081516-1	600	315	841	1

5081516

Ganzstahl-Latthammer

Mit kariert-gefräster Bahn, eingeschmiedetes Nagelbett mit Magnethalterung, 2-K Kunststoffgriff, Kunststoffschutzkappe an der Pinne



Whole steel carpenter hammer

With draughted milled face, built-in forged magnetic nail holder slider, 2-components plastic handle, peen protected with a plastic sleeve


Marteau de charpentier tout acier

Avec face fraisée en gaufrage glissière pour clou incorporée et forgée avec maintien magnétique, poignée à 2 composants, pointe protégée par un manchon en plastique

Martillo de carpintero, enteramente de acero

Con cara grafilada, canal imantado de sujeción de clavos, mango de plástico de dos componentes, funda de protección de plástico para la uña



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		 mm		
50815160021	5081516	600	330	925	1

5081530

Kunststoff - Schonhammer

Hickory-Stiel, auswechselbare Köpfe in 2 Härten; Shore D66~85; Shore D45±5

Plastic hammers

Hickory handle, exchangeable heads in 2 hardnesses; Shore D66~85; Shore D45±5

Massettes avec embouts en plastique

Poignée hickory, tête interchangeable en 2 duretés; Shore D66~85; Shore D45±5

Martillos con bocas de plástico

Mango Hickory, cabezas intercambiables en dos durezas; dureza shore D66~85; dureza shore D45±5



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø	 mm		
50815302700	5081530-27	27	270	278	2
50815303500	5081530-35	35	300	390	2

5081531

Ersatzköpfe Kunststoff

Standardmäßig aus Kunststoff (Celluloseacetat) für Kunststoff - Schonhammer, Härte nach Shore D 66±5

Plastic spare heads

Standard, made of plastic (cellulose acetate) for plastic hammers, hardness according to Shore D 66±5



Embouts de rechange en plastique

Standard, en plastique (acétocellulose) pour massettes, Shore D 66±5

Bocas de recambio de plástico

Estándar, de plástico (acetato de celulosa) para martillos con bocas de plástico, Shore D 66±5



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø		
50815312700	5081531-27	27	18	10
50815313500	5081531-35	35	23	10

5081532

Ersatzköpfe Nylon

Standardmäßig aus schlagfestem Nylon, Härte nach Shore D 45±5

Spare nylon heads

Standard, made of nylon, hardness complying with Shore D 45±5



Embouts de nylon interchangeables

Standard, en nylon, Shore D 45±5

Bocas de nylon, de recambio

Estándar con bocas de nylon, Shore D 45±5



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø		
50815322700	5081532-27	27	12	10
50815323500	5081532-35	35	23	10

9088070

Werkzeugrolltasche, leer

Rolltasche mit 15 Facheinteilungen, gefertigt aus schwarzem Polyester, PP-Einfassung in dunkelblau, mit Gurt und Schnalle. Ohne Aufdruck.

Tool wallet, empty

With 15 compartments made from black polyester with dark blue lining with strap and clasp, neutral

Trousse à outils, vides

Trousse, sans outils, à 15 compartiments, en polyester noir, bords bleu foncé avec lanière et boucle, sans impression

Bolsa de herramientas, enrollable, vacío

Bolsa enrollable, vacía, con 15 bolsillos, de poliéster negro, bordes de polipropileno azul marino, con cinta y hebilla, neutral



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
90880701500	9088070	670 x 340 mm	750	5

50890-30

Haushalts-Werkzeugtasche, 8-tlg.

Zusammenstellung der gebräuchlichsten Qualitätswerkzeuge für Haushalt und Büro; für zuhause oder unterwegs. Praktisch und platzsparend, Kunstledertasche mit Verschluss. Optimal auch in der Werbebranche einsetzbar.

Household tool wallet, 8 pcs.

Assortment of most commonly used quality tools for office and household, for at home and on the road. Practical and suitably, tool wallet of imitation leather with interlocking clasp fastener. Particularly suitable for marketing through advertising and publicity companies.

Trousse d'outillage à usage domestique, 8 pcs.

Composition d'outillage de qualité pour l'entretien de la maison, du bureau à domicile ou en voyage. Rangés en trousse similicuir pratique et compacte, avec fermoir. Optimal aussi dans le domaine des cadeaux d'affaires.

Herramientas de calidad, 8 pzs.

Conjunto de herramientas de calidad, para uso doméstico, en la oficina y de viaje. Presentadas en una bolsa de plástico práctica y de reducidas dimensiones, con cierre. Muy recomendable para regalo publicitario.



enthaltend/containing/composition/contenido

	200 mm
	300 g
	255 mm
	230 mm
	250 mm
	170 mm
	6,5 mm x PH 2
	150 - 250 V

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50890300300	50890-30	480 x 365 x 30 mm	1305	1

50898



Dreikant-Rohrsteckschlüssel

Mit Drehstift, Normdreikant für M10 und M12, DIN 3222/3223

Tubular triangular wrench

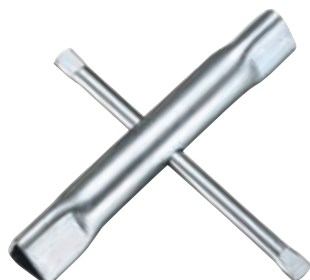
With tommy bar, for standard M10 and M12 triangulars, DIN 3222/3223

Clé en tube triangulaire

Avec broche, triangle pour M 10 et M 12, DIN 3222/3223

Llave de tubo de boca triangular

Con bandeador, triángulo normalizado para M10 y M12, DIN 3222/3223



Speziell für Rettungskräfte und Hausmeister
In particular for rescue services and caretakers
Spécial pour services de secours et concierges
Especial para equipos de salvamiento y mantenimiento



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm		
50898101260	50898	140 x 125	175	1

5081500

Montiereisen

Mit auswechselbarer Kunststoffschiene
Die auswechselbare Kunststoffschiene schützt Aluminium- und lackierte Felgen vor Beschädigung
Befestigungsschrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten

Tyre lever

With exchangeable plastic cover
The exchangeable plastic cover protects aluminium and painted wheels from damage
Fixing screws do not belong to scope of supply

Démonte-pneus

Avec gaine plastique amovible
La gaine en plastique amovible protège les jantes alu et en tôle
Les vis de fixation ne sont pas incluses

Desmontable

Con regla de plástico intercambiable
La regla de plástico protege llantas de aluminio o pintadas de raspaduras
No se incluyen los tornillos de sujeción



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm	g	1
50815003880	5081500	380	415	1
50815005080	5081500	500	775	1

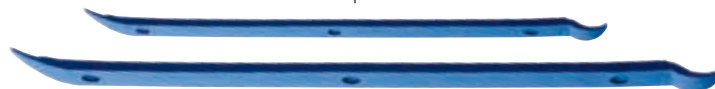
5081501

Ersatzschiene für Montiereisen

Spare cover for tyre lever

Gaine plastique de rechange pour démonte-pneus

Regla de recambio para desmontable



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm	g	1
50815013800	5081501	380	55	1
50815015000	5081501	500	105	1

50801329

Ölfilterspinne

Spezialstahl, geschmiedete Ausführung, Oberfläche verzinkt, universell zu verwenden, für 1/2" und 3/8" Antriebe, SW 22, Ø 65-120 mm, rechts + links Lauf

Self-gripping oil filter wrench

Special steel, forged pattern, zinc plated for 3/8" and 1/2" square drive, SW 22, Ø 65-120 mm

Croisillon pour filtre à huile

Acier spécial, modèle forgé, surfaces galvanisées, utilisation universelle, pour entraînements 1/2" et 3/8", SW 22, Ø 65-120 mm

Filtro de aceite araña

Acero especial, modelo de acero forjado, superficie galvanizada uso universal para accionamiento de 1/2" y 3/8", SW 22, Ø 65-120 mm



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	g	1
50801329080	50801329	563	1

50801329-1

Ölfilter-Bandschlüssel

• Spannungsbereich Ø 65-105 mm
• Stufenlos verstellbar durch Drehknopf
• Stahlband auswechselbar
• Kompakte Bauform
Geeignet zum Lösen und Festziehen von Ölfiltern. Speziell für enge und schwer zugängliche Bereiche.

Oil filter strap wrench

• Capacity Ø 65-105 mm
• Adjustable by turning knob
• Replaceable steel strip
• Compact design
For removing and tightening oil filters. Especially for narrow and difficult to access areas.

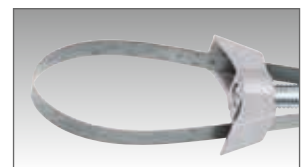
Cle pour filtre à huile

• Capacité Ø 65-105 mm
• Réglable avec bouton
• Bande en acier interchangeable
• Compact
Convient au desserrage et au serrage des filtres à huile. Spécialement conçu pour travailler dans les zones difficile d'accès.

Llave para filtro de aceite, de cinta

• Capacidad Ø 65-105 mm
• Ajuste sin escalones
• Cinta de acero intercambiable
• Diseño compacto
Apropiado para soltar y apretar filtros de aceite. Muy práctico para sitios de difícil acceso.

new



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm	g	1
new 50801329100	50801329-1	210	210	1



Die richtigen Helfer für Montage und Wartung

Es zählt zu unserer besonderen Leidenschaft, Ihnen ein maßgeschneidertes Werkzeugprogramm zusammenzustellen, immer ausgerichtet auf die jeweiligen Bedürfnisse. So bieten unsere Sortimente für alle Handwerksbereiche immer die passenden Werkzeuge – übersichtlich angeordnet und intelligent kombiniert. Unser Augenmerk liegt also nicht nur auf Qualität und Funktionalität, sondern zusätzlich auch auf einer optimalen, sinnvollen Ausstattung.

The right aids for automotive repairs, installation and maintenance

One of our particular passions is being able to offer you an entire portfolio of tools that are always precisely aligned with your needs. In view of this, our portfolios always offer the perfect tools for all trades and industry segments – clearly and logically categorised and intelligently combined. We set our focus not only on quality and functionality, but also on optimised and practical sets of tools.

508077-646

Sanitär Werkzeugkasten mit Modulen

6 Module, 77-tlg.

Sanitary tool box with Modules

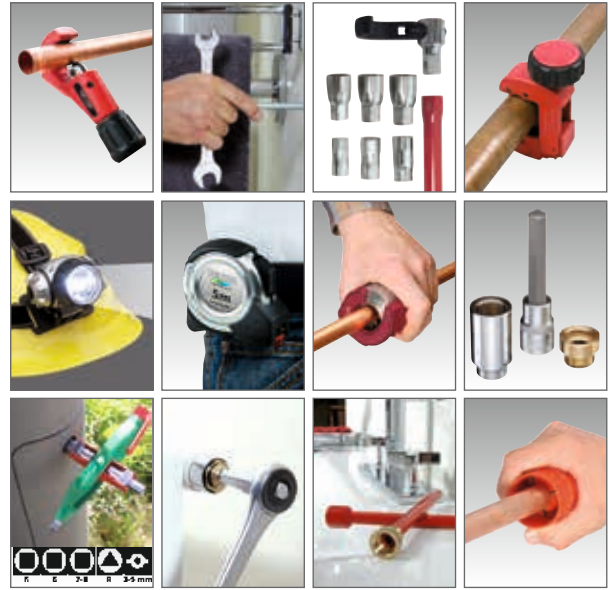
6 Modules, 77 pcs.

Coffret «sanitaire» avec modules

6 Modules, 77 pcs.

Caja htas. para fontanería con módulos

6 Módulos, 77 pcs.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50807764600	508077-646	530 x 200 x 200 mm	16987	1

Inhalte der Module im Sanitärwerkzeugsatz

Modules in the toolbox

Modules pour coffret

Módulos para caja herramientas



Modul 1

Modul 1

- Werkzeugsatz mit Meißel, Körner, Splint- und Durchtreiber
- Cuttermesser Zinkguss, Klingenbreite 18 mm, 5 Klingen
- Universalschlüssel Sanitär/Elektro
- Steckschlüssel Einsätze 6 Kt. 10/13/17/19/21/22 mm
- Stufenschlüssel 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
- Verlängerung 1/2", 125 mm
- Verbindungsvierkant 1/2"
- Durchstecknarre 1/2"
- Schraubendreher- Einsätze 1/2" 12/17, 138 mm Länge

- Chisel and pin punch set
- Cutterknife zinc casting, blade range 18 mm, 5 blades
- Control cabinet key electric/sanitary
- Sockets hexagon 10/13/17/19/21/22 mm
- Combination stepped key 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
- Extension bar 1/2", 125 mm
- Square coupler 1/2"
- Ratchet, push through 1/2"
- Screw driver sockets 1/2" 12/17, 138 mm length

- Jeu de burins, bédanes et chasse-clous
- Cutter zingué, lame 18 mm, 5 lames
- Clé universelle électricité/sanitaire
- Douilles 6 pans 10/13/17/19/21/22 mm
- Clé etagée 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
- Rallonge 1/2" 125 mm
- Carré conducteur 1/2"
- Cliquet à carré passant 1/2"
- Douilles-tournevis 1/2" 12/17, 138 mm longueur

- Conjunto de herramientas compuesto de cortafíos, granetes y punzones cilíndricos
- Cutter con imprimación de zinc, anchura hojas 18 mm, 5 hojas
- Llave universal fontanería/electricidad
- Llaves de vaso, boca hexagonal 10/13/17/19/21/22 mm
- Llaves escalonadas 3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
- Alargadera 1/2" 125 mm
- Adaptador 1/2", Carracas de cuadrado pasantes 1/2"
- Llaves de vaso con destornillador 1/2" 12/17, 138 mm longitud



Modul 2

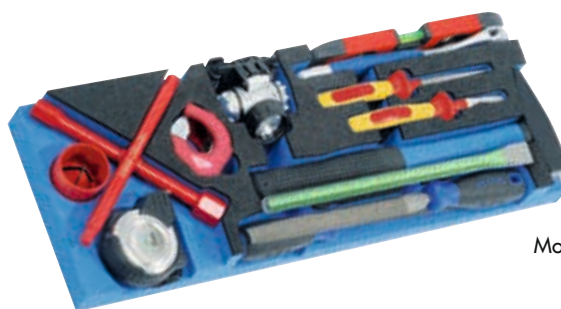
Modul 2

- Greifzange 250 mm
- Eckrohrzange 1.1/2"

- Multigrip plier 250 mm
- Elbow pipe wrench 1.1/2"

- Pince multiprise 250 mm
- Clé en tube coudée 1.1/2"

- Tenaza de apertura múltiple 250 mm
- Llaves para apretar los tubos en ángulos 1.1/2"



Modul 3

Modul 3

- Wasserwaage 230 mm
- Verstellbarer Einmaulschlüssel 305 mm
- VDE-Kombinationszange 180 mm
- VDE-Radio- und Telefonzange 200 mm
- Schlosserhammer, Fiberglasstiel, 500 g
- Stirnlampe mit 9 LED's, Gurtband
- Steinmeißel 300 x 24 mm achtkant
- Rohrentgrater innen/ausen Ø 42 mm
- Knarrenrohrabschneider Ø 22 mm
- Halbgrundfeile 200 mm
- Rundfeile 200 mm
- Sanitär-Kreuzschlüssel 200x200 mm
- Profi-Bandmaß, Zinkguss, 5 m mit Gürtelclip

- Spirit level 230 mm
- Adjustable wrench 305 mm
- VDE combination plier 180 mm
- VDE radio-/telephone plier, 200 mm
- Engineer's hammer, fibreglass handle, 500 g
- LED headlamp with 9 LED's
- Stone chisel 300 x 24 mm octagonal
- Tube trimming tool inside/outside Ø 42 mm
- Ratchet tube cutter Ø 22 mm
- Engineer files, half-round 200 mm
- Engineer files, round 200 mm
- Sanitary cross wrench 200x200 mm
- Profi measuring tape, zinc, 5 m

- Niveau d'eau 230 mm
- Clé à molette 305 mm
- Pince universelle VDE 180 mm
- Pince téléphone VDE 200 mm
- Marteau de mécanicien, manche en fibre de verre, 500 gr.
- Lampe frontale à 9 LEDs, avec bandeau élastique
- Burin à pierre octogonal 300x24 mm
- Outil à ébarber les tubes intérieur/extérieur Ø 42 mm
- Coupe-tube Ø 22 mm
- Lime demi-ronde 200 mm
- Lime-ronde 200 mm
- Clé sanitaire en croix 200x200 mm
- Mètre-ruban professionnel, zinc moulé, 5 m

- Nivel de agua 230 mm
- Llaves ajustables 305 mm
- Alicata universal VDE, 180 mm
- Alicata para telefonía y para radio VDE 200 mm
- Martillo de peña
- Mango de fibra de vidrio, 500 g
- Lámpara frontal con 9 LED's, con cinta sin fin
- Cinceles de canteros 300x24 mm
- Desbarbador de tubos externo/interno Ø 42 mm
- Cortatubos de carraca Ø 22 mm
- Lima de media caña, 200 mm
- Lima redonda, 200 mm
- Llaves en cruz para fontanero 200x200 mm
- Cinta métrica para profesional, con imprimación de zinc, 5 m con clip para el cinturón



Modul 4

Modul 4

- Standhahnmutternschlüssel mit 6 Einsätzen 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini-Rohrabschneider 3-25 mm
- Teleskop-Rohrabschneider 3-32 mm
- Mini-Metallbügelsäge 150 mm Blattlänge

- Basin wrench with 6 sockets 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini tube cutter 3-25 mm
- Telescopic tube cutter 3-32 mm
- Mini hacksaw length of blade 150 mm

- Clé lavabo avec 6 douilles 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini coupe-tube 3-25 mm
- Coupe-tube télescopique 3-32 mm
- Mini-monture de scie à métaux avec lame de 150 mm

- Llaves para tuerca de lavabo con 6 llaves de vaso 9/10/11/14/15/17 mm
- Mini cortatubos 3-25 mm
- Cortatubos telescópico 3-32 mm
- Mini sierra de arco de metal, longitud de la hoja 150 mm



Modul 5

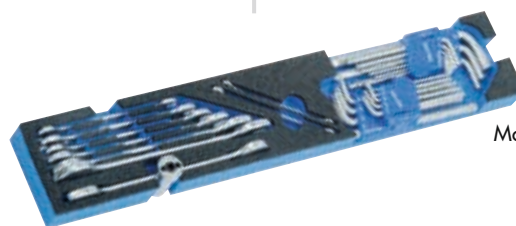
Modul 5

- VDE Kreuz Schlitzschraubendreher PH1/PH2 für PHILLIPS-recess Schrauben
- VDE Elektriker Schraubendreher für Schlitzschrauben 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Spannungsprüfer 150-250 V

- VDE cross slot screwdriver PH1/PH2 "PHILLIPS-recess"
- VDE electricians screwdriver for plain slot screws 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Voltage tester 150-250 V

- Tournevis VDE cruciforme pour vis PHILLIPS PH1/PH2
- Tournevis d'électricien VDE pour vis à fente 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Tournevis détecteurs de tension 150-250 V

- Destornillador en forma de cruz VDE para tornillos PHILLIPS-recess PH1/PH2
- Destornillador de electricista VDE punta plana 75x2,5/100x4/125x5,5 mm
- Destornilladores buscapolos para 150-250 V



Modul 6

Modul 6

- Doppelmaulschlüssel MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Express-Schlüssel MM 17x19
- Kugelkopf-Winkelschraubendreher, 9-tlg. 1,5-10 mm
- TORX-Winkelschraubendreher-satz, 9-tlg. T10-T50

- Double ended open jaw wrench MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Sanitary wrench MM 17x19
- Set of ball head hexagonal wrenches 9 pcs. 1,5-10 mm
- Set of L-sharpened TORX-wrenches 9 pcs. T10-T50

- Clés à fourche MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Clé express MM 17x19
- Jeu de clés mâles coudées à tête sphérique, 9 pcs. 1,5-10 mm
- Jeu de tournevis TORX coudés 9 pcs. T10-T50

- Llaves fijas de dos bocas abiertas MM 6x7/8x9/10x11/12x13/14x15/16x17/18x19/20x22
- Llaves para tornillos tipo Express MM 17x19
- Juego de llaves Allen con cabeza esférica 9 pcs. 1,5-10 mm
- Juego de destornilladores TORX 9 pcs. T10-T50

Sanitär-Werkzeug-sortiment, 80-tlg. in 2 Koffern

L-BOXX®-A/Modul 1+2 mit 36 Werkzeugen
L-BOXX®-B/Modul 3+4 mit 44 Werkzeugen

- Ordentlich Aufbewahren
- Einfache Klickverbindung
- Modularer Innenraum
- Einzigartiges Mobilitätssystem
- Beliebig erweiterbar
- Crashesicherer Transport
- Aus schlag- und stoßfestem ABS-Kunststoff
- Ergonomisch geformten Griffe, zusätzliche seitliche Griffschalen sowie praktische Schlaufen garantieren ein flexibles und komfortables Handling
- Der Deckel ist bis 100 kg belastbar, spritzwassergeschützt
- Beladungskapazität pro Box bis zu 25 kg
- Transport der Boxen im Verbund bis 40 kg

Sanitary tool set, 80 pcs. in 2 boxes

L-BOXX®-A/Modules 1+2 with 36 tools
L-BOXX®-B/Modules 3+4 with 44 tools

- Provides individual options for storage
- Robust click mechanism
- Modular interior
- Expandable as desired
- Unique mobility system
- Crash Safe transport
- Made of impact and shock resistant ABS plastic
- Ergonomically shaped handles and additional side grips for flexible and convenient handling
- The lid can hold a load of up to 100 kg, spray-water protected
- Loading capacity of up to 25 kg
- Transported in bundles up to 40 kg

Assortiment d'outils sanitaire, 80 pces. en 2 coffrets

L-BOXX®-A/Module 1+2 avec 36 outils
L-BOXX®-B/Module 3+4 avec 44 outils



- Ranger proprement
- Connexion facile par simple clic
- Intérieur modulaire
- Système de mobilité unique
- Extensible si nécessaire
- Transport anti-crash
- Fabriqué en plastique ABS résistant aux chocs et aux impacts
- Poignées de formes ergonomique. Poignées latérales supplémentaires ainsi que des boucles pratiques qui garantissent une flexibilité et manipulation confortable
- Le couvercle peut tenir 100 kg et est résistant aux éclaboussures
- Capacité de chargement par boîte jusqu'à 25 kg
- Transport des boîtes en combinaison jusqu'à 40 kg

Conjunto de herramientas sanitario, 80 pzs. en 2 maletas

L-BOXX®-A/Módulos 1+2 con 36 herramientas
L-BOXX®-B/Módulos 3+4 con 44 herramientas

- Almacenamiento ordenado
- Conexión simple
- Interior modular
- Sistema único de movilidad con posibilidad de ampliación
- Transporte seguro contra rotura
- De plástico ABS resistente
- Mangos ergonómicos, además de bandejas adicionales laterales, así como prácticas asas que garantizan un manjo flexible y confortable
- La tapa resiste pesos de hasta 100 kgs, con protección contra salpicaduras
- Capacidad de carga por conjunto hasta 25 kgs
- Transporte de las cajas en conjunto hasta 40 kgs



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas	Module · Modules		
new 50820064600	508200-646	442 x 357 x 151 mm	50807740100 50807740200 50807740300 50807740400	16780	1

508200-771

Sanitär-Werkzeug-
sortiment, 36-tlg.

L-BOXX®/Modul 1+2
mit 36 Werkzeugen

Sanitary tool set,
36 pcs.

L-BOXX®/Modules 1+2
with 36 tools

Assortiment d'outils
sanitaire, 36 pcs.

L-BOXX®/Module 1+2
avec 36 outils

Conjunto de
herramientas sanitario,
36 pzs.

L-BOXX®-A/Módulos 1+2
con 36 herramientas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas	Module · Modules		
new 50820077100	508200-771	442 x 357 x 151 mm	50807740100 50807740200	8030	1

508200-772

Sanitär-Werkzeug-
sortiment, 44-tlg.

L-BOXX®/Modul 3+4
mit 44 Werkzeugen

Sanitary tool set,
44 pcs.

L-BOXX®/Modules 3+4
with 44 tools

Assortiment d'outils
sanitaire, 44 pcs.

L-BOXX®-B/Module 3+4
avec 44 outils

Conjunto de
herramientas sanitario,
44 pzs.

L-BOXX®-B/Módulos 3+4
con 44 herramientas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas	Module · Modules		
new 50820077200	508200-772	442 x 357 x 151 mm	50807740300 50807740400	8770	1

508077-401

Sanitär-Werkzeug-
sortiment für L-BOXX®,
26-tlg.

Sanitary tool set for
L-BOXX®, 26 pcs.

Assortiment d'outils
sanitaire pour L-BOXX®,
26 pces.

Conjunto de
herramientas sanitario
para L-BOXX®, 26 pzs.

new




enthaltend/containing/composition/contenido

 260 mm

 MM 17 x 19


 125 mm

 MM 12/17

 MM 10/13/17/19/21/22

 3/8", 1/2", 3/4", 1"

 75 mm

 Ø 3 - 25 mm

 Ø 3 - 25 mm

 Ø 42 mm

 MM 10/12/17/22

 Ø 10 - 32 mm

 1/4"

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



new

50807740100

508077-401

405 x 310 x 60 mm

4140

1

5008077-402

Sanitär-Werkzeug-
sortiment für L-BOXX®,
10-tlg.

Sanitary tool set for
L-BOXX®, 10 pcs.

Assortiment d'outils
sanitaire pour L-BOXX®,
10 pces.

Conjunto de
herramientas sanitario
para L-BOXX®, 10 pzs.

new




enthaltend/containing/composition/contenido

 180 mm

 200 mm

 PZ 1 / 2

 MM 0,5 x 2,5 x 75 / 0,8 x 4,0 x 100 /
1,0 x 5,5 x 125

 150 - 250 V

 200 mm

 LED

Bestell-No./Order-No.

Art. No.

Maße · Dimensions · Medidas



new

50807740200

5008077-402

405 x 310 x 40 mm

1610

1

508077-403

Sanitär-Werkzeug-sortiment für L-BOXX®, 9-tlg.

Sanitary tool set for L-BOXX®, 9 pcs.

Assortiment d'outils sanitaire pour L-BOXX®, 9 pces.

Conjunto de herramientas sanitario para L-BOXX®, 9 pzs.

new



enthaltend/containing/composition/contenido

- 3 m
- Gr. 18 mm
- 320 mm
- 150 mm
- 500 g
- 24 x 300 mm, 8-kt.
- 200 mm



new

Bestell-No./Order-No. **50807740300**

Art. No. 508077-403

Maße · Dimensions · Medidas
405 x 310 x 40 mm

2830

1

508077-404

Sanitär-Werkzeug-sortiment für L-BOXX®, 35-tlg.

Sanitary tool set for L-BOXX®, 35 pcs.

Assortiment d'outils sanitaire pour L-BOXX®, 35 pces.

Conjunto de herramientas sanitario para L-BOXX®, 35 pzs.

new



enthaltend/containing/composition/contenido

- Ø 3 x 120 mm
- Ø 5 x 150 mm
- Ø 3 x 120 mm
- 5 x 130 mm
- 12 x 130 mm / 14 x 150 mm
- MM 6 x 7 / 8 x 9 / 10 x 11 / 12 x 13 / 14 x 15 / 16 x 17 / 18 x 19 / 20 x 22
- MM 0 - 30
- 250 mm
- MM 1,5/2/2,5/3/4/5/6/8/10
- TX 10/15/20/25/27/30/40/45/50
- 230 mm



new

Bestell-No./Order-No. **50807740400**

Art. No. 508077-404

Maße · Dimensions · Medidas
405 x 310 x 55 mm

3320

1

5081791-0

Profi-Kartuschenpistole Compact

- Kompakte Bauform durch innovative innenliegende Betätigungsmechanik
- Gleichbleibend kompakte Abmessung, unabhängig vom verbrauchten Inhalt
- Mit Verbrauchsanzeige
- Nachlaufstop bei Nichtbetätigung

Profi caulking gun compact

- Compact design through innovative internal actuating mechanism
- Consistently compact dimension, regardless of the content consumed
- With consumption display
- Overrun protection in case of non-operation

Pistolet professionnel compact pour cartouches

- Design compact avec mécanisme de fonctionnement intérieur innovante
- Dimension compacte constante, quelle que soit le matériel consommé
- Avec jauge de carburant
- Frein spécial en cas de non activité

Pistola de cartuchos profesiona compact



- Diseño compacto gracias su innovadora mecánica de accionamiento
- Dimensión uniformemente compacta independientemente del material consumido
- Con indicación del consumo
- Bloqueo de puesta en marcha involuntaria



Nur geeignet für leicht pressbare Medien, wie Silikone und Acryle. Nicht geeignet für zähe Medien, wie Kleber! Alternative: Kartuschenpistole Multipower verwenden.

Only suitable for easily compressible media like silicone and acrylic. Unsuitable for viscous media like glue. Alternative: Caulking Gun Multipower.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50817910000	5081791-0	340 x 205 x 65 mm	720	1

5081791-1

Profi-Kartuschenpistole Multipower

- Stabile, aufwendige Konstruktion für extreme Beanspruchung
- Betätigung aus hochwertigem Aluminium-Druckguss
- Ermüdungsfreies Verarbeiten von sämtlichen Medien durch kraftvolle Hebelübersetzung

Profi caulking gun multipower

- Stable, sophisticated design for heavy duty applications
- Actuation mechanism made of high-quality aluminium die-cast
- Fatigue-proof processing of any material through powerful leverage



Pistolet pour cartouches multipower

- Construction stable pour utilisation dans des conditions extrêmes
- Fonctionnement en fonte d'aluminium de haute qualité
- Utilisation simple sans effort grace au levier puissant

Pistola de cartuchos profesional multipower

- Diseño robusto para exigencias extremas
- Accionamiento de fundición inyectada de aluminio de gran calidad
- Procesamiento sin fatiga de toda clase de medios gracias a la transmisión por palanca



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50817910100	5081791-1	360 x 225 x 65 mm	800	1

5081791-2

Profi-Kartuschenpistole
Multipower Universal

- Vollummantelte Kartuschenpistole mit Aluminium Gehäuse aus Strangpressprofil
- Betätigung aus hochwertigem Aluminium-Druckguss
- Universalverarbeitung von Kartuschen und Beuteln
- Stabile, aufwendige Konstruktion für extreme Beanspruchung
- Glasfaserverstärkte Schraubkappen
- Ermüdungsfreies Verarbeiten von sämtlichen Medien durch kraftvolle Hebelübersetzung
- Für alle gängigen Kartuschen und Beutel mit einem Volumen von 310/600 ml geeignet
- Inklusive zwei Dosierspitzen

Profi caulking gun
multipower universal

- Fully coated caulking gun with body made of extruded aluminium
- Actuation mechanism made of high-quality aluminium die-cast
- Universal processing of cartridges and bags
- Stable, sophisticated design for heavy duty applications
- Glassfibre reinforced screw caps
- Fatigue-proof processing of any material through powerful leverage
- For all common cartridges and bags with 310/600 ml content
- Including two tube nozzles

Pistolet pour silicone
professionnel multipower
universal

- Pistolet pour silicone entièrement gainé avec boîtier en aluminium profilés extrudés
- Fonctionnement en fonte d'aluminium de haute qualité
- Traitement universelle des cartouches et sacs
- Construction stable pour utilisation dans des conditions extrêmes
- Utilisation simple sans effort grace au levier puissant
- Convient pour toutes les cartouches et sacs standard avec un volume de 310/600 ml
- Y compris deux seringues

Pistola de cartuchos
profesiona multipower
universal

- Pistola de cartuchos, carcasa de aluminio, perfil extruido
- Accionamiento de fundición inyectada de aluminio de gran calidad
- Procesamiento universal de cartuchos y bolsas
- Diseño robusto para exigencias extremas
- Procesamiento sin fatiga de toda clase de medios gracias a la transmisión por palanca
- Adecuado para todos los cartuchos y bolsas corrientes con un volumen de 310/600 ml
- Incluyendo dos puntas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50817910200	5081791-2	360 x 255 x 65 mm	1050	1
50817910300	5081791-3	490 x 255 x 65 mm	1400	1
*50817912200	5081791-22		62	2
**50817912300	5081791-23		300	2

* Dosierspitzen/Tube nozzles 10-tlg./pcs. für Profi-Kartuschenpistole/for professional caulking gun multipower universal 50817910200/XL: 50817910300

** Ersatz Verschlusskappe/Black Cap 2-tlg./pcs. für Profi-Kartuschenpistole/for professional caulking gun multipower universal 50817910200/XL: 50817910300

5081791-90

Fugenabzieher im Set

Fugenabzieher Set zum Abziehen, Glätten und Formen von dauerelastischen Fugenmassen (17 verschiedene Möglichkeiten)

Handy screeding pads set

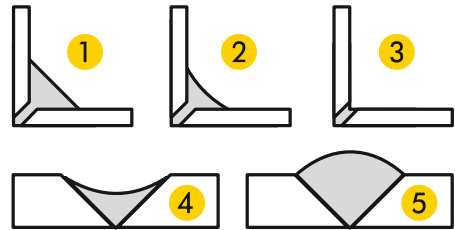
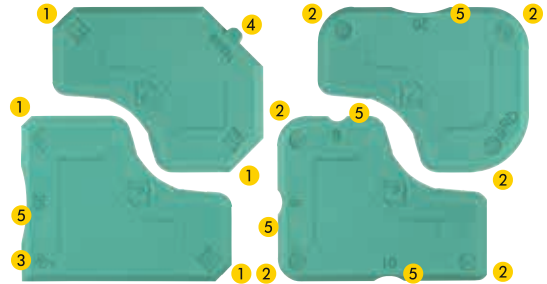
Set of handy screeding pads for skimming, flattening and shaping of permanent elastic joint seals (17 different alternatives)

Set avec 4 palettes à lisser

Set avec palettes à lisser pour le retrait, le lissage et le façonnage de joints à élasticité permanente (17 façons différentes)

Herramienta para retocar juntas, en juego

Juego de herramientas para retocar, alisar y dar forma a juntas de masillas elásticas (17 variantes posibles)



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50817919000	5081791-90	225 x 160 x 10 mm	88	1

5081790-1

Handhebelfettpresse

DIN 1283, L = lackiert, Kopf aus Zinkdruckguß, robuster Stahlrohrkörper zur Füllung mit Kartuschen, lose Fett und durch Füllgeräte, mit 330 mm langem Gummipanzerschlauch und 170 mm langem abgewinkeltes Druckrohr. Ideal zum Schmieren von mechanischen Werkzeugen und Maschinen, universell passend für alle gängigen Schmiernippel.
• Ergonomischer Handgriff

High pressure grease gun

DIN 1283, L = lacquered Head of zinc die-casting, robust steel body for loading with cartridges, bulk grease or by filler pumps, with high pressure rubber tube of 330 mm length and 170 mm long angled pressure pipe. Ideal for lubricating mechanical tools and machines, universally suitable for all standard grease fitting.
• Ergonomic handle

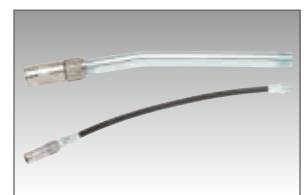
Pompe a graisse a levier

DIN1283, L = laquées Tête en zinc injecté, corps robuste en tôle à remplir de cartouches de graisse. Equipé d'un bec flexible en caoutchouc de 330 mm de long et tube de pression coudée de 170 mm de long. Idéal pour la lubrification mécanique des outils et machines. Universellement adapté à tous mamelons de graisse communs.
• Poignée ergonomique

Prensa manual de engrasar

DIN1283, L = lacada Cabezal de fundición inyectada, cuerpo robusto de tubo de acero para carga con cartuchos, grasa a granel mediante aparatos de recarga, con tubo de goma de 330 mm y tupo de presión angular de 170 mm. Ideal para engrasar herramientas mecánicas y máquinas, universal para todo tipo de boquillas.
• Mango ergonómico

new



Bestell-No./Order-No.	Inhalt/capacity ccm lose/bulk Kartuschen/cartridges	 mm "		
new 50817900120	500 400	380/690	1100	1

5021450-1

Saugheber

Aus hochwertigem Aludruckguss

2 bewegliche Saugköpfe, Ansaugmechanik und Sicherheitsverriegelung. Ideal zum Transportieren, Ein- und Ausheben von PKW-Glas, Duschwannen, Fensterscheiben, Türen, Blechen, etc.
Traglast gesamt: 80 kg

Vacuum lifting pad

Made of high grade aluminium die cast

2 suction cups, suction mechanism with safety locking, ideal for lifting and transporting sheet metal, plastic sheets, glass panels, installation of windscreens, doors etc.. Movable suction cups particularly suitable for curved windscreens. Capacity: 80 kg

Ventouses

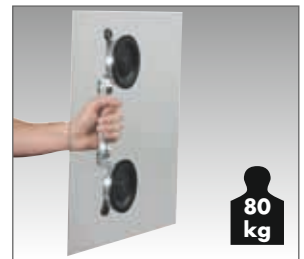
D'aluminium de haute qualité

2 ventouses, système mécanique d'aspiration et blocage de sécurité idéal pour transporter, monter et démonter des pare-brises, portes, tôtes etc.
Capacity: 80 kg

Ventosas

De aluminio de gran calidad

2 ventosas, mecanismo de vacío y cierre de seguridad, ideal para transportar, montar y desmontar cristales, parabrisas, puertas, chapas etc.
Capacidad: 80 kg



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas			
50214500100	5021450-1	225 x 160 x 10 mm	80 kg	2200	1

5021450-2

Saugheber

Aus hochwertigem Aludruckguss

3 bewegliche Saugköpfe, Ansaugmechanik und Sicherheitsverriegelung. Ideal zum Transportieren, Ein- und Ausheben von PKW-Glas, Duschwannen, Fensterscheiben, Türen, Blechen, etc.
Traglast gesamt: 120 kg

Vacuum lifting pad

Made of high grade aluminium die cast

3 suction cups, suction mechanism with safety locking, ideal for lifting and transporting sheet metal, plastic sheets, glass panels, installation of windscreens, doors etc.. Movable suction cups particularly suitable for curved windscreens. Capacity: 120 kg

Ventouses

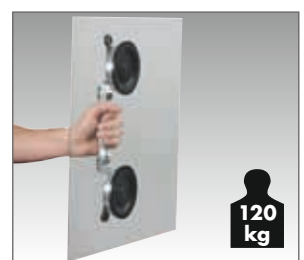
D'aluminium de haute qualité

3 ventouses, système mécanique d'aspiration et blocage de sécurité idéal pour transporter, monter et démonter des pare-brises, portes, tôtes etc.
Capacity: 120 kg

Ventosas

De aluminio de gran calidad

3 ventosas, mecanismo de vacío y cierre de seguridad, ideal para transportar, montar y desmontar cristales, parabrisas, puertas, chapas etc.
Capacidad: 120 kg



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas			
50214500200	5021450-2	370 x 325 x 90 mm	120 kg	4500	1

5081640-25

Mini-Rohrabschneider

Qualitäts-Rohrabschneider für enge Arbeitsbereiche, Schneidkapazität von Rohren Ø 3-25 mm, sichere Kraftübertragung durch Doppelführung, spezielle Bauform mit kleinem Arbeitsradius

Mini tube cutter

Quality tube cutter for hard of access workplaces, cutting capacity for tubes from 3 till 25 mm, power transmission secured thanks a double guiding, special construction with a reduced working range

Mini coupe-tube

Coupe-tubes de qualité pour des travaux difficiles d'accès, capacité de coupe de tubes de 3 à 25 mm, transmission de force assurée par un double guidage, construction spéciale avec petit rayon de travail

Mini-cortatubos

Cortatubos de gran calidad para trabajar en sitios limitados, Capacidad de corte para tubos de Ø 3 a 25 mm, Sugura aplicación de fuerza gracias a la guía doble, Diseño especial con radio de trabajo reducido



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm	1-1	g	
50816402500	5081640-25	80	3-25	160	1
50816430100	5081643-1	Stahl	16	5	1
50816430200	5081643-2	Kupfer	16	5	1

*Ersatz-Schneiderad · Replacement cuttingwheel · Roulette de coupe de rechange · Rueda de corte de recambio

* Stahl/Kupfer · Steel/Copper · Acier/Cuivre · Acero/Cobre

5081640-32

Teleskop-Rohrabschneider

Qualitäts-Rohrabschneider für dünnwandige Rohre Ø 3-32 mm, max. Wanddicke bis 4 mm, sichere Kraftübertragung durch Teleskopführung, Schneiderad aus Spezialstahl für extrem lange Haltbarkeit, leichtes Verstellen des Arbeitsbereiches

Telescopic tube cutter

Quality Tube Cutter for thin wall tubes from 3 till 32 mm, wall thickness till 4 mm, high quality cutting wheel out of special steel for an outer long life, power transmission secured through telescopic guiding, easy and quick fitting to the working areas

Coupe-tube télescopique

Coupe-tubes de qualité pour tubes à paroi mince, diamètre de 3 à 32 mm, paroi ép. maxi jusqu' à 4 mm, transmission de force assurée par un guidage télescopique, construction spéciale avec petit rayon de travail

Cortatubos telescópico

Cortatubos de calidad para tubos de pared delgada de Ø 3 a 32 mm, grosor máximo de pared 4 mm, Cuchilla de calidad comprobada, de acero especial, de larga duración, avance de la cuchilla por sistema telescópico, Ajuste fácil y seguro del diámetro de corte



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm	1-1	g	
50816403200	5081640-32	135	3-32	400	1
50816430100	5081643-1	Stahl	16	5	1
50816430200	5081643-2	Kupfer	16	5	1

* Stahl/Kupfer · Steel/Copper · Acier/Cuivre · Acero/Cobre

5081643-15
5081643-22

Knarrenrohrabschneider

Qualitäts-Knarren-Rohrabschneider, ideal für schwer zugängliche Stellen, kein Nachstellen erforderlich, da Eigenklemmung und Selbstnachstellung, schnelles Trennen von Rohren mit wenigen Umdrehungen

Ratchet tube cutter

Quality ratchet tube cutter, ideal for hard of access workplaces, no adjustment needed, automatic setting up and clamping, quick cut of tubes with very few rotations

Coupe-tubes à cliquet

Coupe-tubes à cliquet de qualité, idéal pour les endroits difficiles d'accès, pas de réglage nécessaire, ajustage et serrage automatiques

Cortatubos de carraca

Cortatubos de carraca, de gran calidad, para trabajar en sitios limitados, no necesita re-ajuste, debido a su acoplamiento y ajuste automáticos, corte rápido de tubos on pocos giros



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm	Ø	g	g
50816431500	5081643-15	65	15	245	1
50816432200	5081643-22	75	22	276	1
50816430300	5081643-3	Kupfer	16	5	1

*Ersatz-Schneiderad · Replacement cuttingwheel · Roulette de coupe de rechange · Rueda de corte de recambio

* Kupfer · Copper · Cuivre · Cobre

5081646-42

Kunststoff-Rohrabschneider

Zum Schneiden von PVC Kabelkanälen, Plastikrohren, Gummischläuchen, etc. Schneidekapazität bis Ø 42 mm mit Ratschenfunktion. Robuster Aluminiumkörper.

PVC Pipe tube cutter

For effortless cutting of PVC cable channels, plastic pipes, rubber tubes, etc. Cutting capacity till Ø 42 mm with ratchet function. High quality aluminium body.

Coupe tube PVC

Pour couper des canalisations de câbles en PVC, tuyaux en caoutchouc. Capacité de coupe jusque 42 mm diamètre à cliquet. Corps en aluminium solide.

Cortatubos para tubos de plástico

Para cortar toda clase de tubos de PVC y goma. Capacidad de corte hasta 42 mm Ø con función de carraca. Cuerpo robusto de aluminio.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø mm	Ø	g	g
50816464200	5081646-42	210	42	370	1

5081640-42

Rohrentgrater Außen/Innen

Massives Zinkdruckgußwerkzeug, Entgratung von Rohren bis Ø 42 mm, gehärtete Spezialklingen, einfache Handhabung

Tube trimming tool outside/inside

Die-cast zinc, tube trimming till Ø 42 mm, special hardened sharpener, easy handling

Ebarbeuse de tubes extérieur/intérieur

Erbabeuse de tubes de qualité en zinc moulé sous pression, Erbarbage de tubes jusqu'à 42 mm, affûtoir spécial trempé, manient facile

Rebabador exterior/interior

Rebabador de calidad, de fundición inyectada, rebabado de tubos de hasta Ø 42 mm, cuchillas especiales, templadas, utilización sencilla



außen, outside, extérieur, exterior innen, inside, intérieur, interior

Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Ø	g	g
50816404200	5081640-42	42	245	1

5081756-1

2 in 1 Kupferrohrbürste

Für Innen- und Außenreinigung von Kupferrohren.
Ø 15 mm / Ø 22 mm

2 in 1 Copper tube pouch

For inner- and outer cleaning of copper tubes.
Ø 15 mm / Ø 22 mm

2 en 1 brosse tube cuivre

Pour nettoyage intérieur et extérieur des tuyaux en cuivre.
Ø 15 mm / Ø 22 mm

2 en 1 Cepillo para tubos de cobre

Para la limpieza interior y exterior de tubos de cobre.
Ø 15 mm / Ø 22 mm



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	Ø	g	mm
50817560100	5081756-1	200	15 / 22 mm	100	1

5081648

Drahtsäge Set, 4-tlg.

Bestehend aus 2 spiralverzahnten Sägedrähten, sowie 2 Zugringen. Zum Schneiden von ABS, PVC und CPVC Rohren in Ecken und an schwer zugänglichen Stellen. In Abhängigkeit des zu schneidenden Materials, mehrmaliger Einsatz möglich.

Wire saw set, 4 pcs.

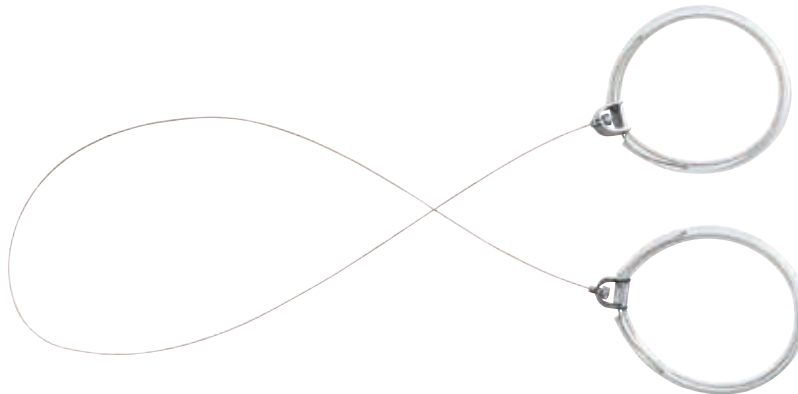
Consisting of 2 spiral-toothed cutting wires and 2 pull rings. For cutting of ABS, PVC and CPVC tubes in corners and in hard of access workplaces. Depending on the material to be cut repeated use is possible.

Scie fil, 4 pcs.

Comprenant de 2 fils de coupe en spirale à dents et 2 anneaux de traction. Pour la coupe d'ABS, le PVC et les tubes PVC-C dans des coins et dans les endroits difficiles d'accès. Selon le matériel à couper emploi répétée est possible.

Juego de sierras de alambre, 4 pzs.

Compuesto de 2 sierras de alambre con dentado espiral y 2 anillos de tiro. Para cortar tubos de ABS, PVC y CPVC en sitios de difícil acceso. Dependiendo del tipo de material a cortar, es posible el uso repetido.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL Ø mm	g	mm
50816480000	5081648	800	30	1
*50816480200	5081648-2	600	20	1

* Ersatz-Sägedraht, 2-tlg. · Spare cutting wire, 2 pcs. · Fil de scie de rechange, 2 pcs. · Alambre de sierra de recambio, 2 pzs.

50958

Express-Schlüssel

Chrom-Vanadium, verchromt, Montageschlüssel für Express- und Stockschrauben, Mittelstück mit Innengewinde für Stockschrauben M 10, für Waschtischbefestigungen und Eckventilmontagen

Sanitary wrench

Chrome-Vanadium, chromium plated, for bathroom fittings attachment (metric screws)

Cle express

Chrome-Vanadium, chromés, pour le montage et le démontage de vis d'arrêt de fixation de lavabo, pattea vis, montage d'equerre. Partie mediane avec filetage et bille integre pour vis M 10

Llaves para tornillos tipo Express

Cromo Vanadio, cromadas, llaves para montar tornillos tipo Express y Stock, pieza central con rosa interior para tornillos Stock M 10, para montar lavabos y válvulas, para montar tornillos Stock M 10



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	CL Ø mm	g	mm
50958171980	50958	17 x 19	223	265	5

50750-01


Durchstecknarre mit Verbindungsviereck, 2-tlg.

Ratchet, with square coupler, 2 pcs.

Cliquet avec carré conducteur, 2 pces.

Carraca pasante de acoplamiento cuadrado 2 pzs.

DIN 3122 C
Chrom-Vanadium, verchromt

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromium plated

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromées

DIN 3122 C
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		mm	g	
50750010080	50750-01	1/2"	260	490	5

50750-01-1


Durchstecknarre, ohne Verbindungsviereck

Ratchet, without square coupler

Cliquet, sans carré conducteur

Carraca, sin cuadradillo

DIN 3122 C
Chrom-Vanadium, verchromt

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromium plated

DIN 3122 C
Chrome-Vanadium, chromées

DIN 3122 C
Cromo Vanadio, cromadas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
50750010180	50750-01-1	260	430	5

90050-16


Verbindungsviereck

Square coupler

Carre conducteur

Adaptador

Chrom-Vanadium, verchromt, für 1/2" Verbindungen

Chrome-Vanadium, chromium plated, for 1/2" connections

Chrome-Vanadium, chromées, pour 1/2" connexions

Cromo Vanadio, cromadas, para 1/2" conexions



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
90050160083	90050-16	37	45	10

90050-4


Stufenschlüssel

Combination stepped key

Cle etagee

Llaves escalonadas

Chrom-Vanadium, verchromt für Ein- und Ausbau von Heizkörperventilnippeln, Rücklaufverschraubungen und kurzen Hahnverlängerungen

Chrome-Vanadium, chromium plated for pin, hexagon and double hexagon drivers, for installing and removing radiation valves, run-back screws and short tap extensions

Chrome-Vanadium, chromés Pour le montage et le demontage de raccords de soupapes

Cromo Vanadio, cromadas Llaves combinadas para montar y desmontar valvulas de radiador, racores de retorno y sxtensions de grifo cortos

3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	g	
90050400080	90050-4	90	120	1

58103



Stufenschlüssel-Satz

In Kunststoffschraubverpackung

Stepped wrench and ratchet set

In screw cap plastic tube

Jeu cliquet et clé étagée

En étui plastique cylindrique

Conjuntos de llaves escalonadas con carraca

En tubo de plástico con tapa a rosca



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	∅ mm	g	
58103000100	58103	290	610	1

98263-06



Spezial-Kardangelen

Chrom-Vanadium, verchromt, beide Antriebsseiten mit Innenvierkant

Universal joint, special

Chrome-Vanadium, chromium plated, with two female squares

Cardan universel spécial

Chrome-Vanadium, chromés, les deux côtés d'entraînement avec carré intérieur

Articulación universal especial

Cromo Vanadio, cromadas, ambos lados con cuadradillo hembra



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	∅ mm	g	
98263060080	98263-06	65	180	1

50780



Sanitär-Garnitur 11-tlg.

Chrom-Vanadium, verchromt, in Metallkasten

Sanitary tool set 11 pcs.

Chrome-Vanadium, chromium plated, in metal case

Jeu d'outils « sanitaire » 11 pcs.

Chrome-Vanadium, chromées, en coffret métallique

Conjunto para fontaneros 11 pzs.

Cromo Vanadio, cromadas, en casa metálica



enthaltend/containing/composition/contenido	
	MM 10/13/17/19/21
	260 mm
	MM 17 x 19
	125 mm
	90 mm
	MM 6
	34 mm



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas	g	
50780809580	50780	318 x 119 x 49 mm	2480	1

508494-016

Ölbrennerschlüssel

Oil burner key

Clés à huile

Llave para quemador
aceite



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	mm	g	
new 50849401680	508494-016	16	250	250	1

90950

Standhahnmuttern-
schlüssel

Basin wrench

Cle lavabo

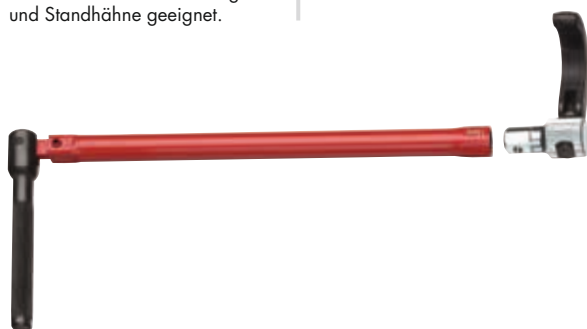
Llaves para tuerca
de lavabo

Chrom-Vanadium, lackiert,
gesenkgeschmiedet, sehr robust,
schwenkbarer Quergriff, mit
schwenkbarer, gefederter Klaue
für Rechts- und Linksgang.
Für sämtliche Verschraubungen
und Standhähne geeignet.

Chrome-Vanadium, lacquered,
with pivoted hook for right-hand
or left-hand operation

Chrome-Vanadium, laqués,
avec manche et machoire articulée
pour un maniement aisé.
Fonctionnement droite/gauche

Cromo Vanadio, barnizado,
forjadas, muy robustas, manivela
articulada, con garra articulada
y con muelle, para montar y
desmontar



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	mm	∅	AF	mm	g	
90950103220	90950	10 - 32		3/8" - 1.1/4"	240	520	2

90955

Sanitärkreuzschlüssel

Sanitary cross wrench

Cle sanitaire en croix

Llaves en cruz
para fontanero

Lackiert, Spezialschlüssel für die
Sanitärtechnik, zum Ein- und
Ausbau von Hahnverlängerungen,
Heizkörperventile, sowie Rücklauf-
verschraubungen
3/8" / 1/2" / 3/4" / 1" und
Express Schrauben
M 8 / M 10 / M 12

Lacquered, special wrench
for sanitary installation, for
valve extensions, for short tap
extensions, installation and
removal of heating valves and
tank connectors
3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
Boits: M 8 / M 10 / M 12

Laqués, pour le montage et le
démontage: de robinets
3/8" / 1/2" / 3/4" / 1"
de vis d'arrêt de fixation de
lavabo M 8 / M 10 / M 12

Barnizado, llaves especiales
para fontanería, pintadas en
epoxi, para montar y desmontar
extensiones de grifos
3/8" / 1/2" / 3/4" / 1",
para tornillos tipo Express
M 8 / M 10 / M 12



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	MM	mm	g	
90955020020	90955	10 / 12 / 17 / 22	200 x 200	520	5



Optimaler Schutz im Arbeitsleben

Keine Arbeit ist ohne Risiko. Gefahren werden aber leider in vielen Arbeitsbereichen unterschätzt oder überhaupt nicht erkannt. Umso wichtiger ist es, die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, um Sicherheit und Gesundheit zu gewährleisten und einen optimalen Schutz zu bieten. Deshalb hat es bei uns oberste Priorität, der jeweiligen Aufgabe entsprechend die am besten geeignete Schutzausrüstung bereitzustellen.

Optimum protection at work

No job is completely free of risks. Unfortunately, in many areas, these risks are underestimated or not even recognised as such. It is, therefore, all the more important to take appropriate measures to ensure health and safety and offer optimum protection in the workplace. This is why, for us, the utmost priority is to deliver the most suitable protective equipment for the job at hand.



5081731

Schutzbrille

DIN EN 166 F

Protective glass

DIN EN 166 F

Lunette de protection

DIN EN 166 F

Gafas protectoras

DIN EN 166 F



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		
50817310000	5081731	70	1

5081732

Kapsel-Gehörschutz

CE/EN 352-1

- Hoher Dämmwert SNR 30 dB
- Kunstleder Kopfband
- Kunstleder gepolsterte Ohrmuschel
- Einfaches Anpassen an jede Kopfform durch vielfältige Verstellmöglichkeiten
- Kompakt zusammenfaltbar für einfachen Transport
- CE-geprüft nach EN 352-1 2003

Foldable ear muff

CE/EN 352-1

- High attenuation SNR value 30 dB
- PVC headband
- Ear cups with soft PVC cushions
- Easy adaption to any head shape by versatile adjustability
- Compactly foldable for easy transport
- CE-tested according to EN 352-1 2003

Protecteur auditif

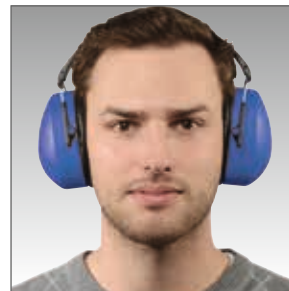
CE/EN 352-1

- Valeur d'isolation élevée SNR 30 dB
- Bandeau en plastique
- Similicuir oreille rembourrés
- Facile à adapter à n'importe quelle forme de tête grâce à un ajustement multiple
- Se plie de manière compacte pour un transport facile
- Testés CE selon la norme EN 352-1 2003

Cascos de protección del oído

CE/EN 352-1

- Alto valor aislante SNR 30db
- Cinta de plástico de sujeción a la cabeza
- Orejera forrada de imitación cuero
- Fácil adaptación a cualquier forma de cabeza, gracias a múltiples posibilidades de ajuste
- Plegable para facilitar su transporte
- Homologada CE según EN 352-1 2003



Bestell-No./Order-No.	Art. No.		
50817320000	5081732	240	1

5081733

Arbeitshandschuhe

CE/EN 388-4131

- Aus atmungsaktivem, strapazierfähigem Nylonmaterial
- Handinnenflächen Nitril Schaum beschichtet
- Ausgezeichnete Passform
- Sehr gutes Tastempfinden
- Hohe Griffsicherheit bei Feuchtigkeit
- Hervorragende Beständigkeit gegen Öle und Fette

Protective gloves

CE/EN 388-4131

- Made of breathable, sturdy nylon material
- Palms coated with nitrile foam
- Excellent fit
- Very good sense of touch
- Providing good grip under humid working conditions
- Excellent resistance to oil and grease

Gants de travail

CE/EN 388-4131

- Fabriqué nylon durable et respirant
- Paume enduite de nitrile
- Ajustement excellent
- Très bon contact
- Prise exceptionnelle lorsqu'il est humide
- Excellente résistance contre des matières grasses

Guantes de trabajo

CE/EN 388-4131

- De nylon, transpirables y resistentes
- Superficies en la palma, recubiertas de espuma de nitrilo
- Ajuste perfecto
- Excelente sensibilidad al tacto
- Alta seguridad de agarre en condiciones húmedas
- Resistente a aceites y grasas



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Größe · Size		
50817330800	50817-33-08	8"	30	12
50817330900	50817-33-09	9"	30	12

5081611-1

Japansäge

- Inkl. 2 Sägeblätter (fein/mittel)
- Austausch des Sägeblattes durch Knopfdruck
- Extra dünnes Sägeblatt - besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen
- Hochwertige SK5-Stahl Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet

Japanese Saw

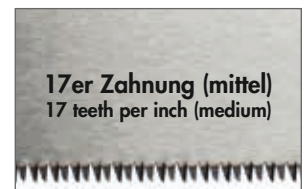
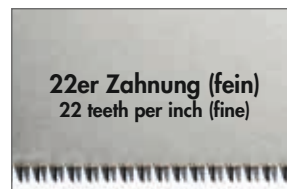
- Incl. 2 saw blades (fine/medium)
- Replacing the blade by pressing a button
- Extra thin blade - best suited for areas difficult to access
- High grade SK5 steel blades, induction hardened teeth

Scie japonaise

- Incl. 2 lames de scie (fines/moyennes)
- Remplacer la lame en appuyant un bouton
- Lame extra fine - particulièrement approprié pour zones d'accès difficile
- Lames en acier SK5 - dents trempées par induction

Sierra japonesa

- Incluye 2 hojas de sierra (fina/media)
- Cambio de hoja mediante botón a presión
- Hoja extra delgada, especialmente indicada para trabajar en sitios de difícil acceso
- Hojas en acero SK5 alta aleación, dientes templados por inducción



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLD mm	g	1
50816110100	5081611-1	320	180	1

5081613

Multifunktion Handsäge, 3-tlg.

- Besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen
- Griff in zwei Winkel einstellbar, einfache Handhabung
- Hochwertiger 2-K Kunststoff-handgriff
- Der Griff nimmt sowohl Säbel-sägeblätter mit 1/2" Standardaufnahme als auch 1/4" Standardbits auf, sicherer Halt und einfacher Austausch
- Je ein Sägeblatt für Metall 6"X24T / Holz 6"X10T, Zähne induktiv gehärtet
- Zwei Winkeleinstellung möglich, der Griff rastet automatisch in die Arbeitsposition ein

Multifunction handsaw, 3 pcs.

- Best suited for areas difficult to access
- Two angles adjustable, easy handling
- High-quality 2-K plastic handle
- Handle accepts 1/2" reciprocating saw blades and standard 1/4" hexagon bits, safe hold and easy replacement of the saw blade
- One saw blade for metal 6"X24T / one for wood 6"X10T, induction hardened teeth
- Two angle settings, handle automatically locks into position

Scie a main multifonction, 3 pcs.

- Particulièrement adapté pour lieux difficile d'accès
- Poignée réglable en deux angles, manipulation facile
- Manche en plastique, 2 composants, haute qualité
- La poignée accepte 1/2" lames de scie alternative et embouts hexagonaux standard 1/4" remplacement facile des lames de scie
- Lame de scie pour le métal 6"X24DTS/ pour le bois 6"X10DTS, denture trempée
- Deux réglages d'angle possibles, la poignée se verrouille automatiquement la position de travail

Sierra de mano multifuncional de 3 pcs.

- Apropiado para sitios poco accesibles
- Mango ajustable en 2 ángulos, manejo sencillo
- Mango de plástico 2K de calidad
- El mango vale para aceptar hojas de sierra con conexión estándar 1/2", así como de 1/4"
- Bist estándar de sujeción segura y fácil cambio
- Una hoja de sierra para metal 6"X24T / Madera 6"X10T, dientes templados por inducción
- Posibilidad de 2 ángulos, el mango se posiciona automáticamente



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	g	mm
new 50816130000	5081613	280	250	5

5081613-10

Sägeblätter-Set für Holz, 5-tlg.

- Geeignet für HEYTEC Multifunktion Handsäge Art. No. 5081613
- Hochwertige Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet
- Sägeblatt für Holz 6"X10T
- Sicherer Halt und einfacher Austausch des Sägeblattes

Set of saw blades for wood, 5 pcs.

- Suitable for HEYTEC multifunction hand saw Art. No. 5081613
- High grade steel blades, induction hardened teeth
- Saw blade for wood 6"X10T
- Safe hold and easy replacement of the saw blade

Assortiment 5 lames de scies pour bois

- Convient pour HEYTEC scie à main multifonction Art. 5081613
- Lames d'acier de qualité supérieure, denture trempée par induction
- Lame de scie pour bois 6"X10T
- Remplacement facile de la lame de scie

Juego de hojas de sierra para madera, 5 pcs.

- Adecuadas para sierra multifunción Artículo HEYTEC 5081613
- Hojas de sierra de alta calidad, dientes templados por inducción
- Hoja de sierra para madera 6"X10T
- Sujeción segura y fácil cambio de hoja



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	g	mm
new 50816131000	5081613-10	150	110	10

5081613-20

Sägeblätter-Set für Metall, 5-tlg.

- Geeignet für HEYTEC Multifunktion Handsäge Art. No. 5081613
- Hochwertige Sägeblätter, Zähne induktiv gehärtet
- Sägeblatt für Metall 6"X10T
- Sicherer Halt und einfacher Austausch des Sägeblattes

Set of saw blades for metal, 5 pcs.

- Suitable for HEYTEC multifunction hand saw Art. No. 5081613
- High grade steel blades, induction hardened teeth
- Saw blade for metal 6"X10T
- Safe hold and easy replacement of the saw blade

Assortiment 5 lames de scies pour métal

- Convient pour HEYTEC scie à main multifonction Art. 5081613
- Lames d'acier de qualité supérieure, denture trempée par induction
- Lame de scie pour bois 6"X10T
- Remplacement facile de la lame de scie

Juego de hojas de sierra para metal, 5 pzas

- Adecuadas para sierra multifunción Artículo HEYTEC 5081613
- Hojas de sierra de alta calidad, dientes templados por inducción
- Hoja de sierra para metal 6"X10T
- Sujeción segura y fácil cambio de hoja

new



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLD mm	g	mm
new 50816132000	5081613-20	150	110	10

5081613-30

Handgriff für Multifunktion Handsäge

- Besonders geeignet für schwer zugängliche Stellen
- Griff in zwei Winkel einstellbar, einfache Handhabung
- Hochwertiger 2-K Kunststoff-handgriff
- Der Griff nimmt sowohl Säbelsägeblätter mit 1/2" Standardaufnahme als auch 1/4" Standardbits auf

Handle for multifunction handsaw

- Extra thin blade - best suited for areas difficult to access
- Two angles adjustable, easy handling
- High-quality 2-K plastic handle
- Handle accepts 1/2" reciprocating saw blades and standard 1/4" hexagon bits

Poignée pour scie à main multifonction

- Lame extra fine – spécialement adaptée pour les zones difficiles d'accès
- Deux angles réglables, manipulation facile
- Manche en plastique 2-C de haute qualité
- La poignée est constituée pour des lames alternative 1/2" et des embouts hexagonaux standard de 1/4"

Mango para sierra de mano multifuncional

- Muy apropiado para trabajo en sitios estrechos
- Mango ajustable en 2 ángulos, manejo sencillo
- Mango de plástico 2K de gran calidad
- El mango se adapta tanto a hojas de sierra de 1/2" con conexión estandar, así como bits de 1/4"

new



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CLD mm	g	mm
new 50816133000	5081613-30	160	200	5

5081610

Metallbügelsäge

Mit Schnellspannvorrichtung
300 mm/12" Blattlänge, Profi-
Qualität mit ergonomischem
2-K Griff, geprüfte Qualität

Sägeblatt in verschiedene Winkel
verstell- und arretierbar

Hacksaw

With click clamp device
300 mm/12" blade length,
profi-quality with 2-K-handle,
ergonomically hand mould,
certified quality

Saw blades adjustable and
lockable in different angles

Monture de scie à métaux

À serrage rapide, lame de
300 mm/12", qualité
professionnelle avec
poignée à 2 composantes,
qualité certifiée

Lame réglable et verrouillable
dans différents angles

Sierra de arco de metal

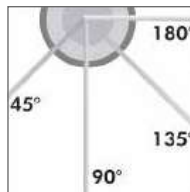
Con abrazadera de presión,
longitud de hoja 300 mm/12",
calidad profesional con mango
2 componentes, molde manual
ergonómico, calidad certificada

Hoja de sierra ajustable y
bloqueable en diversos ángulos



Lieferumfang mit
1 Sägeblatt Metall (24T/1")
1 Sägeblatt Kunststoff/Holz (18T/1")

Included in delivery
1 saw blade for steel (24T/1")
1 saw blade for plastics/wood (18T/1")



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	g	
5081610000	5081610	300	530	1
5081610100	5081610-1	300 für Stahl (24T/1") *	200	1
5081610200	5081610-2	300 für Kunststoff/Holz (18T/1") *	200	1

* 300 mm for steel · Pour l'acier · Para el acero
300 mm for plastics/wood · Pour en plastique et en bois · Para plástico y de madera
Sägeblätter 10 Stk. im Set · Saw blades 10 pcs. in the set · Jeu de 10 lames de scie · Cuchillas en set de 10 pzas.

5081612

Mini Metallbügelsäge

Mit Schnellspannvorrichtung
150 mm/6" Blattlänge, Profi-
Qualität mit ergonomischem
2-K Griff, geprüfte Qualität

Sägeblatt in verschiedene Winkel
verstell- und arretierbar

Mini hacksaw

With click clamp device
150 mm/6" blade length,
profi-quality with 2-K-handle,
ergonomically hand mould,
certified quality

Saw blades adjustable and
lockable in different angles

Mini-monture de scie à métaux

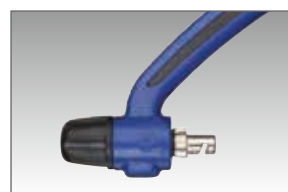
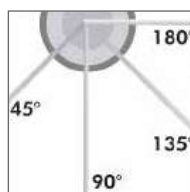
À serrage rapide, lame de
150 mm/6", qualité
professionnelle avec poignée
à 2 composantes, poignée
ergonomique, qualité certifiée

Lame réglable et verrouillable
dans différents angles

Mini sierra de arco de metal

Con abrazadera de presión,
longitud de hoja 150 mm/6",
calidad profesional con mango
2 componentes, molde manual
ergonómico, calidad certificada

Hoja de sierra ajustable y
bloqueable en diversos ángulos



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	CL mm	g	
5081612000	5081612	150	180	1
5081612100	5081612-1	150 für Stahl (24T/1") *	30	1
5081612200	5081612-2	150 für Kunststoff/Holz (18T/1") *	30	1

* 150 mm for steel · Pour l'acier · Para el acero
150 mm for plastics/wood · Pour en plastique et en bois · Para plástico y de madera



Für jede Anwendung das richtige Equipment

Ob auf der Baustelle oder beim täglichen Einsatz im Reparaturservice – Werkzeuge brauchen einen angemessenen Stauraum, um transportiert werden zu können. In der oftmals rauen Arbeitswelt haben sich unsere Taschen dafür hervorragend bewährt. Sie bieten nicht nur eine übersichtliche Anordnung der Werkzeuge, sie sind darüber hinaus extrem robust und, was besonders wichtig ist, sie bieten einen enormen Tragekomfort. Durchdacht bis ins Detail, zeichnen sich unsere Taschen durch universelle Bestückungsmöglichkeiten aus, sodass sie in nahezu allen Handwerksbereichen optimal eingesetzt werden können.

The right equipment for every job

Whether on a building site or for the everyday tasks of repair services – tools need to be appropriately stowed for transportation. Our tool bags have proved their outstanding robustness and resilience in often harsh working conditions. They not only offer clear organisation of the tools, they are also extremely robust and, especially important, offer outstanding carrying comfort. Down to even the smallest details, our bags for universal tool stowage are designed and manufactured to provide outstanding practicality in almost all trades and industry segments.





DURCHDACHT BIS INS DETAIL
PERFECTION IN EVEN THE SMALLEST DETAILS



508807-1

Bohrmaschinen-Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester, für Akkuschrauber, Bohrmaschinen oder Bohrschrauber, gepolstert mit Sicherungsschnalle

Power drill belt pouch, empty

Made of high quality polyester, for cordless screwdriver, power drill or boring machine, upholstered with safety clasp



Sac de ceinture pour perceuse, vides

En polyester de haute qualité, pour tournevis à batterie, perceuse, rembourré et équipé d'une boucle de sécurité

Cinturón portaherramientas para taladros, vacío

De poliester de alta calidad, para destornilladores eléctricos, taladros o taladro atornillador, acolchado con hebilla de seguridad



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50880700100	508807-1	160 x 360 x 90 mm	217	1

508807-2

Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester, gepolstert mit Hammerring, viel Platz für Werkzeug und Kleinteile sowie Aufnahmepunkt für Maßbänder und Halter für Isolierbandrollen. Ideal für Elektriker, Zimmermänner und Sanitär.

Belt pouch, empty

Made of high quality polyester with hammerring, space for tools, small parts and position point for measuring tapes. Ideal for electricians, carpenters and plumbers.



Sac de ceinture, vides

En polyester de haute qualité, avec bague de suspension pour marteau, beaucoup de place pour les outils et les petites pièces et attache pour mètre-ruban. Idéal pour électriciens, charpentiers et plombiers.

Cinturón portaherramientas, vacío

De poliester de alta calidad con ruedo para martillos, mucho espacio para herramientas y piezas pequeñas así como punto de referencia para las cintas métricas. Ideal para electricistas, carpinteros y fontaneros.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50880700200	508807-2	380 x 300 x 100 mm	344	1

508807-3

Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester, Facheinteilung für Zangen, Schraubendreher, Bandmaß und Halter mit Isolierbandrollen. Ideal für Elektriker, Zimmermänner und Sanitär.

Belt pouch, empty

Made of high quality polyester, space for pliers, screwdrivers, measuring tapes and holder for insulating tapes. Ideal for electricians, carpenters and plumbers.

Sac de ceinture, vides

En polyester de haute qualité, emplacements pour pinces, tournevis, mètre-ruban et support pour rouleaux de bandes isolantes. Idéal pour électriciens, charpentiers et plombiers.

Cinturón portaherramientas, vacío

De poliester de alta calidad, bolsillos para alicates, llaves de vaso, cinta métrica y soporte para rollos de cinta aislante. Ideal para electricistas, carpinteros y fontaneros.



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50880700300	508807-3	460 x 270 x 320 mm	344	1

508807-4

Hammer-Gürteltasche, leer

Aus hochwertigem Polyester mit schwenkbarem Stahlbügel für alle Hammertypen inklusive Halterung für Gerüstbauknarren

Hammer belt pouch, empty

Made of high quality polyester with swivelling steel clevis for all type of hammers, including holder for construction tool

Sac de ceinture pour marteau, vides

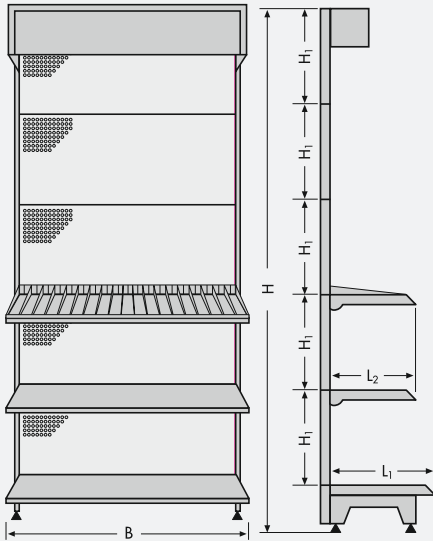
En polyester de haute qualité avec étrier en acier orientable pour tous types de marteaux et supports pour cliquets de monteurs

Cinturón portaherramientas para martillos, vacío

De poliester de alta calidad con colgador de acero para todo tipo de martillos incluido soporte para herramientas para el montaje de andamios



Bestell-No./Order-No.	Art. No.	Maße · Dimensions · Medidas		
50880700400	508807-4	280 x 170 x 90 mm	500	1



$B = 665 \cdot 1000 \cdot 1250 \cdot 1333 \text{ mm}$
 $H = 1410 \cdot 1610 \cdot 2010 \cdot 2210 \cdot 2410 \text{ mm}$
 $H_1 = 400 \text{ mm}$
 $L_1 = 570 \text{ mm}$
 $L_2 = 250 \cdot 300 \cdot 370 \cdot 470 \text{ mm}$





Ausstellungs- und Verkaufslochwände

Verkaufsfördernde Maßnahmen. Mit unseren Verkaufswänden erfüllen wir den gehobenen Anspruch von Händler und Anwender.

Auf Anfrage stellen wir Ihnen gerne eine auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittene Präsentation zur Verfügung.

5 Bausteine für erfolgreiche Warenpräsentation:

- Top-modisches Design
- Anschauliche Anwendungsbeispiele
- Herausgestellte Besonderheiten
- Bedarfsgerechte Bestückung
- Einheitliches Erscheinungsbild

Exhibition and sales displays

Measures for sales promotion. Our displays fulfil highest demands of traders and users.

A suitable presentation meeting your particular requirements can be provided on demand.

5 elements for successful presentation:

- Advanced design
- Examples for applications
- Exposed features
- Assortment as per market demand
- Consistent appearance

